

CAPITALIZACIÓN DE BUENAS PRÁCTICAS DEL
CONVENIO PARA EL DESARROLLO INTEGRAL DE

GUET N'DAR



habitatáfrica

*“Gracias a todas las personas que
han participado en el proyecto”.*

Habitáfrica



“A las mujeres les gusta el proyecto. Te dan dinero para trabajar, es para avanzar. El proyecto ha traído la alfabetización en francés. Es una buena oportunidad para nosotras. Gracias al proyecto, una de mis hijas ya sabe leer y escribir. Trae también la alfabetización en wolof. Mis hijos e hijas han aprendido mucho. Cuando uno te enseña algo, el futuro nunca podrá quitarte ese conocimiento, porque ya está en tu cabeza. El conocimiento es muy importante en la vida del hombre. Es la primera ventaja del proyecto”.

Aïssatou Teuw, beneficiaria



ABREVIATURAS

ASF: Arquitectos Sin Fronteras

CDIG: Convenio por el Desarrollo Integral de Guet N'Dar

FUNDESO: Fundación de Desarrollo Sostenido

GIE: Grupo de Interés Económico

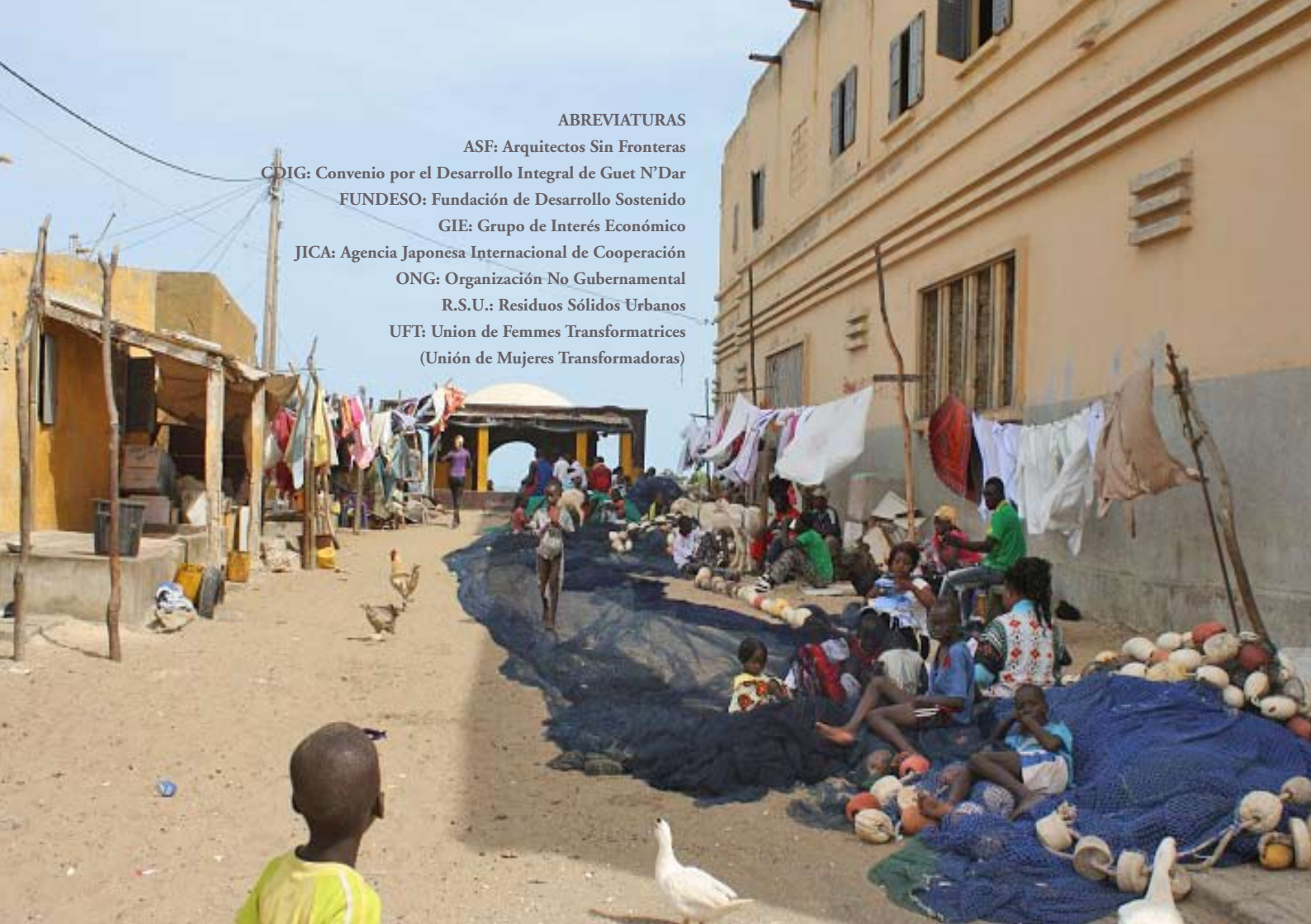
JICA: Agencia Japonesa Internacional de Cooperación

ONG: Organización No Gubernamental

R.S.U.: Residuos Sólidos Urbanos

UFT: Union de Femmes Transformatrices

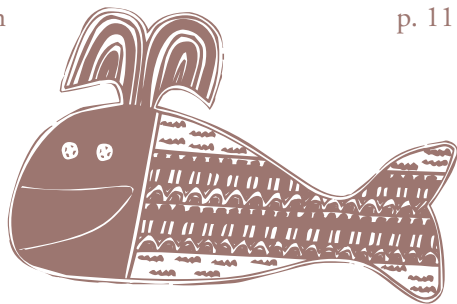
(Unión de Mujeres Transformadoras)



ÍNDICE

I CONVENIO PARA EL DESARROLLO INTEGRAL DE GUET N'DAR

1	Introducción	p. 6
2	Escenario de intervención	p. 9
3	Justificación	p. 11



II CAPITALIZACIÓN DE BUENAS PRÁCTICAS DEL CONVENIO PARA EL DESARROLLO INTEGRAL DE GUET N'DAR

4	Objeto de la capitalización	p. 14
5	Programa de microcréditos	p. 17
5.1	Sistema de gestión de los microcréditos	p. 18
6	Sistema de comercialización	p. 31
7	Unión de Mujeres Transformadoras	p. 35
8	Mejora de los sistemas de gestión de los residuos sólidos urbanos	p. 39
9	Buenas prácticas	p. 43
9.1	Armonización	p. 43
9.2	Fortalezas	p. 51
9.3	Debilidades	p. 55
9.4	Sostenibilidad	p. 60
10	Conclusiones	p. 63
11	Lecciones aprendidas	p. 69

CONVENIO PARA EL DESARROLLO INTEGRAL DE GUET N'DAR

1 INTRODUCCIÓN

Habitáfrica es una ONG de desarrollo que trabaja apoyando a las poblaciones vulnerables o en riesgo de exclusión en África, impulsando la promoción de asentamientos humanos estables, sostenibles, seguros y productivos, y el acompañamiento de las dinámicas de desarrollo inducidas por las migraciones forzosas.

La Fundación Habitáfrica considera la habitabilidad desde una perspectiva integral (entorno físico, social y económico adecuado) impulsando asentamientos humanos estables donde se pueda desarrollar una vida digna y con expectativas de futuro.

Por ello trata de realizar acciones, basadas en el fortalecimiento de los servicios e infraestructuras sociales mediante la participación activa de las personas en todos los procesos y decisiones de forma que se complementen creando sinergias.

La Fundación Habitáfrica trabaja en Senegal desde 1999 en el marco de distintos proyectos en el área de seguridad alimentaria, desarrollo integral, Actividades Generadoras de Recursos, formaciones, etc. El presente documento se centra en el eje de “Mejora de las condiciones de los habitantes de Guet Ndar empleados en el sector pesquero”, que se ha desarrollado dentro del Convenio “Acceso al agua potable, saneamiento básico, habitabilidad y tratamiento de basuras en el barrio de pescadores

de Guet Ndar de la ciudad de Saint Louis, y aprovechamiento de los subproductos del pescado para la alimentación ganadera” (su versión reducida: Programa por el desarrollo integral de Guet Ndar – San Luis) ejecutado por Fundación Habitáfrica, en consorcio con Arquitectos Sin Fronteras-España, con financiación de la AECID en el periodo 2006-2012.

Este proyecto se identificó y desarrollo integrando en todas sus fases los enfoques de equidad de género, sostenibilidad medioambiental y la defensa de los derechos humanos, en especial, el derecho a la salud y a un hábitat digno.





2 ESCENARIO DE INTERVENCIÓN

El barrio de pescadores de Guet Ndar se encuentra situado en la ciudad de Saint Louis, al norte de Senegal y cerca de la frontera con Mauritania, sobre la Langue de Barbarie.

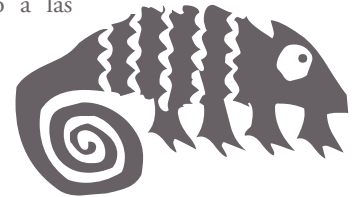
La Langue de Barbarie es una lengua de tierra que se extiende a lo largo de 24 kilómetros y que separa el Océano Atlántico del río Senegal, hasta la desembocadura de éste. De todo el terreno, están habitados 8,8 Km.

La falta de espacio en Guet Ndar para la expansión urbanística, unido a la alta presión habitacional (25.000 habitantes) ha contribuido a la densificación del espacio, siendo el barrio con más densidad de población de Senegal. Esta presión urbanística, unida al deterioro medioambiental del entorno, lo convierte en un barrio con unas condiciones de salubridad altamente vulnerables.

En el barrio de Guet Ndar el 70% de la población se dedica a la actividad pesquera, y las mujeres, que son las principales beneficiarias del proyecto, se dedican específicamente a la actividad productiva de compra, transformación y secado del pescado para su posterior venta como alimento.

Anteriormente existían dos zonas de transformación de pescado, la zona del río y la zona de la playa (según el censo elaborado por el proyecto son 342 en la zona del río y de 600 en la zona del mar). En la zona del mar, a pesar de no tener las condiciones de higiene más óptimas, cuenta con mejores condiciones de salubridad y hacinamiento. Sin embargo, en la parte suroeste del barrio de Guet Ndar, al principio de la Langue de Barberie, se fueron desplazando mujeres que crearon de forma espontánea, en la orilla del río Senegal, un espacio para la transformación de pescado que no reunía las condiciones higiénicas y de salubridad adecuadas, a la vez que la mercancía que vendían no cumplía con ningún requisito de seguridad alimentaria. Las condiciones de hacinamiento de las mujeres provocaban además un colapso permanente en el tráfico de los camiones que iban a recoger el pescado a esa zona y creaba situaciones de alta inseguridad.

Por estos motivos, la zona del río fue la zona prioritaria identificada por el Ayuntamiento para que se llevase a cabo un futuro desalojo y para que se les construyera un Centro de Transformación de pescado a las mujeres transformadoras de la zona del río.





3 JUSTIFICACIÓN

Tal y como se ha expuesto, las principales necesidades y problemáticas identificadas en el barrio y que se consideraron prioritarias a la hora de poner en marcha el proyecto fueron:

- * Débil viabilidad económica y financiera para una autonomía del sistema de producción y organizacional de las mujeres transformadoras.
- * Alta tasa de analfabetismo.
- * Liderazgo y capacidades de negociación débiles que frenan la comercialización de los productos artesanales de la transformación.
- * Débil nivel organizativo y conflictos tradicionales internos entre los dos grupos de mujeres transformadoras.
- * Baja capacidad contributiva de las mujeres dentro del sistema organizacional que tenían.
- * Condiciones insalubres e inexistencia de infraestructuras destinadas a la transformación y una producción de calidad del pescado.

Por todo esto, y siguiendo las recomendaciones del Servicio Regional de Pesca y de las líneas de actuación de la política municipal de Saint Louis, se formuló un convenio para contribuir a la mejora de las condiciones de vida de los habitantes del barrio de Guet N'Dar a través de la mejora de las condiciones higiénicas y medioambientales (cuadro 1).

Gracias a actividades de sensibilización y de mejora de las condiciones productivas y comercializadoras se ha beneficiado directamente a las mujeres transformadoras de pescado.

Los beneficiarios indirectos ha sido la población del barrio de Guet Ndar, que se beneficia indirectamente a través de un acceso a un producto de mayor calidad, producido en mejores condiciones higiénico-sanitarias, una mayor limpieza del barrio a través de la puesta en marcha de un sistema de recogida de basuras y la liberación del espacio insalubre donde trabajaban las mujeres para la futura recuperación de la orilla del río.

Más concretamente las acciones que se han trabajado han sido:



Mejora de las condiciones de producción, organización, higiénicas-comerciales y de acceso a financiación de los habitantes de Guet N'Dar empleados en el sector pesquero: En esta acción se ha trabajado el fortalecimiento de las mujeres transformadoras de pescado para mejorar sus

LÓGICA DE LA INTERVENCIÓN (cuadro 1):

OBJETIVO DE DESARROLLO	Contribuir a la mejora de las condiciones de vida de los habitantes del barrio de Guet Ndar.	
OBJETIVO ESPECÍFICO	Mejorar las condiciones de higiene y medioambientales de Guet Ndar a través de la sensibilización para la higiene y la salud. Mejora de las condiciones productivas y comercializadoras a través del refuerzo de las capacidades de las mujeres transformadoras de pescado.	
RESULTADOS	RESULTADOS	INDICADORES
	1 Mejora de las condiciones de producción, organización, higiénicas, comerciales y de acceso a financiación de los habitantes de Guet Ndar empleados en el sector pesquero	☀ Mejoradas las condiciones de producción a través de la accesibilidad de un espacio con condiciones higiénicas y de salubridad adecuadas que mejoren la calidad de la actividad productiva de las mujeres. ☀ Aumentada y mejorada la capacidad productiva y organizatva de las dos asociaciones de mujeres transformadoras del pescado. ☀ Mejorados los conocimientos y procedimientos de comercialización de los productos pesqueros transformados. ☀ Mejorado el acceso a recursos financieros de GIE de profesionales de la pesca y de las mujeres transformadoras.
	2 Mejora de los sistemas de gestión de residuos sólido urbanos	☀ Puesta en marcha de un sistema de recogida de basuras. ☀ Población sensibilizada y formada en el tratamiento de basuras. ☀ Un sistema de gestión de residuos sólidos fortalecidos en el barrio de Guet Ndar.
	3 Mejora de las prácticas de higiene a través de la sensibilización	☀ Población sensibilizada en temas de higiene y salud. ☀ Población sensibilizada en el uso, conservación y respeto del espacio, las instalaciones públicas, el medioambiente y en el tratamiento de basuras.

condiciones de producción, de comercialización, financiación, e higiénico-salubres para una producción de calidad a través de la construcción de un Centro de Transformación de pescado. La construcción del centro hace que se cumplan las condiciones de higiene y salubridad adecuadas, lo que les permite mejorar la calidad de su producto de venta y con ello su capacidad de comercialización e ingresos. También se ha dado respuesta a la segunda necesidad del barrio que era desalojar esos espacios públicos que estaban ocupados por la transformación de pescado, mejorando de esta manera considerablemente las condiciones del espacio público y, consecuentemente, las condiciones de habitabilidad del barrio. Se ha elaborado una propuesta de recuperación urbanística de la zona de la orilla del río Senegal donde estaban asentadas las mujeres transformadoras.

Además se ha formalizado la Unión de Mujeres transformadoras que ha favorecido una mayor cohesión y organización de las mismas en beneficio común.



Mejora de los sistemas de gestión de residuos sólidos urbanos: Se ha reforzado el sistema de recogida de basuras junto a GIE CETOM (Grupo de Interés

Económico del barrio que trabajaba en esta actividad) que permite la eliminación de los residuos de las calles. Para ello se

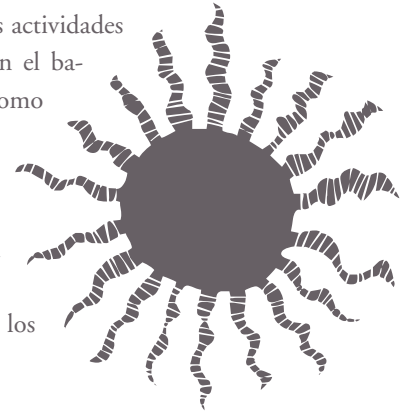
dividió todo el barrio en 6 sectores para que 6 carros tirados por caballos se organizaran y se recogiera la basura de los cubos que previamente se habían entregado a las familias inscritas (3.000 cubos). Además, se apoyó administrativamente la gestión y dotación de equipos con el objetivo de reforzar sus capacidades y poner en marcha un sistema de recogida de basura eficaz, real y sostenible.

Para garantizar la sostenibilidad de esta acción, se han realizado además formaciones y sensibilizaciones entre la población para el tratamiento de basuras, higiene y salud.



Mejora de las prácticas de higiene a través de la sensibilización:

En esta acción las actividades de sensibilización en el barrio han estado previstas como apoyo de las demás secciones incluidas en el proyecto y además se han impartido campañas de sensibilización sobre medio ambiente, uso, conservación y respeto de los espacios públicos.



CAPITALIZACIÓN DE BUENAS PRÁCTICAS DEL CONVENIO PARA EL DESARROLLO INTEGRAL DE GUET N'DAR

4 OBJETIVO DE LA CAPITALIZACIÓN

El objetivo principal de este documento está orientado a la recuperación de las experiencias y conocimientos que han surgido a lo largo de la ejecución del proyecto a través de una reflexión sistemática y analítica que permita conocer los puntos fuertes y débiles del proceso. Asimismo, con este informe se pretende dar difusión y facilitar el acceso a la información generada a los diferentes grupos de interés (socios, contrapartes, agrupaciones, autoridades locales, beneficiarios, etc) y contribuir así al desarrollo de buenas prácticas en los diversos sectores de intervención abordados.

“Todo proyecto debe tener un seguimiento. Al final de un proyecto las personas tienen que hacer un balance para ver los fallos, si el proyecto seguirá en el futuro, qué hay que cambiar, aumentar, eso, es una buena iniciativa lo que estás haciendo”.

Ndeye Marie Diallo, beneficiaria.

“Vuestra presencia es porque el proyecto no nos ha dejado, sigue viendo lo que trabajamos, si todo va bien, cuáles son nuestras necesidades”.

Binta Sarr, Presidenta UFT

El interés de esta capitalización se centra en las actividades puestas en marcha en el marco del proyecto orientadas al de-

sarrollo integral del barrio de Guet N'Dar, entre las que se encuentran el refuerzo de las capacidades de producción y organización comerciales, la mejora del sistema de recogida de residuos sólidos urbanos y el acceso al crédito.

Aunque el documento hace referencia a todas las actuaciones puestas en marcha, la capitalización se ha centrado en el eje de la pesca, los microcréditos y las actividades centradas en las mujeres, dado que han sido ellas las principales destinatarias de las acciones y las que han ofrecido la mayor parte de la información recogida en este informe.





5 PROGRAMA DE MICROCRÉDITOS

La pesca es un componente fundamental dentro de la actividad económica de Senegal. Juega un rol importante en la economía del país, no sólo por su contribución a la creación de riqueza, sino también por su capacidad de generación de empleo¹. Sin embargo, no siempre ha sido un sector prioritario en las políticas gubernamentales, que sólo se centraban en la captura, quedando desatendidas el resto de actividades asociadas. El desarrollo de este subsector implica acciones ligadas al entorno de trabajo, la formación y cualificación de los trabajadores y el aumento de financiación. Una de las características del subsector de la pesca, donde se encuentra la transformación de productos haliéuticos, es la predominancia de mujeres ocupando estos puestos. El convenio ejecutado por Fundación Habitáfrica ha intervenido precisamente sobre ese aspecto de la realidad del barrio de Guet N'Dar.

Las deficientes condiciones laborales en las que han trabajado históricamente estas mujeres transformadoras se caracterizaban por la aplicación de prácticas poco saludables en su actividad de manipulación de alimentos para la transformación,

un entorno de trabajo que carecía del equipamiento necesario y escasez de recursos económicos. Esto las empujaba a solicitar préstamos a intermediarios con un alto interés, lo que provocaba que tras intensas jornadas de trabajo el margen de beneficios obtenido fuese muy escaso. A su vez, los pescadores reusaban vender directamente a las mujeres por desconfianza, lo que acrecentaba la espiral viciosa de la pobreza.

“Un problema que me pasó al principio del primer crédito. Un día quise comprar pescado, una cantidad de pescado y el vendedor no me quería vender porque en aquel tiempo yo no tenía dinero. Y le dije al vendedor: “Yo te pagaré”. Y este último respondió: “¿Cómo me vas a pagar y con qué dinero? No confío en ti”. Yo le juré que: “Mañana, por la mañana o por la tarde, te pagaré”. Y este vendedor me dio el pescado. Al día siguiente al mediodía me presenté en el lugar para entregarle el dinero. Cuando empecé a contar los billetes, éste último abrió los ojos, porque pensaba que era una mujer mentirosa y desde aquel día el vendedor tuvo una gran confianza en mí. Soy una mujer respetable, trabajadora, muy honesta. Y todo eso es gracias a los microcréditos”.

Aïssatou Teuw, beneficiaria

A partir de la instauración del programa de microcréditos, en el marco del proyecto, las mujeres transformadoras de pescado del barrio de Guet N'Dar comenzaron a recibir mi-

¹ La pesca marítima representa el 2,5% del PIB nacional y en ella trabajan en torno a 600.000 personas (según datos oficiales del Gobierno de Senegal).

crocréditos de forma que podían hacer frente a la compra de pescado en mayor cantidad, para poder transformarlo. El sistema permite trabajar directamente con una mutua de crédito y ahorro local evitando pedir dinero a prestamistas informales y eliminando con ello la práctica de la usura.

5.1 SISTEMA DE GESTIÓN DE LOS MICROCRÉDITOS

Para la concesión y gestión del programa de microcréditos se crearon una serie de órganos de gestión compuestos por una Asamblea General, un Comité de Gestión y un Comité de Control que garantizan el correcto funcionamiento del sistema de crédito.

La metodología se ha basado en la entrega de microcréditos individuales a mujeres que forman parte de un grupo solidario² y que se dedican a la transformación de productos haliéuticos.

Entre diciembre de 2008 y mayo de 2012 se organizaron siete ciclos entregando un total de 1.170 microcréditos. En las tres primeras rotaciones se registró el 100% de devolución, mientras que en las dos restantes fue del 98,78%. El sexto ciclo ha contado con un 88% de reembolso³ y, aunque el periodo de devolución del último ciclo entregado ya está fuera del plazo de ejecución del convenio, a finales de 2012 se había registrado una

tasa de devolución del 65%, debido principalmente al periodo de descanso en la pesca por la parada biológica y se previó que, a pesar de las dificultades que estaba experimentando la actividad pesquera, la mayor parte de los créditos entregados sería devuelta en breve. Estos datos demuestran que, a pesar de la finalización del proyecto, el fondo rotatorio sigue circulando y gracias a los reembolsos, se garantiza la continuidad del programa de microcréditos.

Dentro de las actividades realizadas, en 2008 se creó un Comité de Gestión de Crédito compuesto por 10 mujeres pertenecientes a los dos Grupos de Interés Económico (GIE) implicados⁴ y que han sido las encargadas de identificar a las nuevas beneficiarias. Los requisitos para ser beneficiaria exigían legalizar la actividad ante la Policía y dedicar el crédito a la transformación de pescado. Para realizar el proceso, se firmó un convenio con una mutua de crédito local a la que se transfería el capital para la concesión de los microcréditos y ésta se encargaba de gestionar las entradas y salidas de dinero, cobrando una pequeña cantidad por las tareas administrativas. El objetivo es garantizar la sostenibilidad del proyecto una vez finalizado el convenio, de modo que el Comité de Gestión de Crédito, las mujeres beneficiarias y la Mutua trabajen en común.

² Cada grupo está formado por 5 mujeres.

³ A partir de este momento, la devolución de los microcréditos ha sufrido algunos retrasos por cuestiones ajenas al propio proyecto. Entre otros, la zona de Saint Louis ha sufrido una serie de problemas que han impedido continuar durante unos meses con la actividad pesquera. Entre otros fenómenos, se dio un aumento del nivel del mar que invadió el espacio terrestre de Guet N'Dar y un conflicto pesquero con Mauritania para la obtención de licencias, lo que retrasó considerablemente la devolución de los microcréditos y, por tanto, la concesión de otros nuevos.

⁴ GIE Jambaru Siin y GIE Tabku Liggey.

Entre las actividades de formación y sensibilización destaca la implementación de una política de sensibilización sobre el microcrédito, seminario de formación sobre gestión administrativa en las mutuas de ahorro y crédito y seminario de formación sobre gestión de las actividades generadoras de ingresos para mujeres transformadoras de pescado que previamente habían sido alfabetizadas.

“De entrada hemos sensibilizado, hemos creado una asociación de las mujeres transformadoras (...) Después, para organizarlas mejor, hemos desarrollado el 100% de las sensibilizaciones, con las gestiones del centro, la gestión administrativa y financiera del centro de transformación, la higiene y la calidad (...) El objetivo es gestionar mejor la actividad de transformación de las mujeres”.

**Yaramé Fall, Animadora y Vicepresidenta
Consejo Administración Crédito MECPROPAS**



Aunque en un primer momento se estableció un convenio de colaboración con la mutua de crédito RADI, posteriormente, en 2010 y tras cinco ciclos de crédito, se decidió trabajar con MECPROPAS (Mutuelle d'Epargne et de Crédit pour la Promotion de la Pêche Artisanale) dado que ésta última se encuentra localizada en el mismo barrio de Guet N'Dar, junto a la antigua zona de transformación, lo que facilita el acceso de las mujeres a sus oficinas y el contacto con los responsables.

“Nosotros hemos intentado colaborar con este proyecto porque estamos interesados en él. De hecho, nosotros tenemos experiencia en el sector de las microfinanzas, especialmente con las mujeres transformadoras del barrio de Guet N'Dar. Así que hemos aceptado este trabajo para reforzar a las mujeres en la actividad de transformación (...) Nosotros creemos que es muy importante trabajar con las mujeres transformadoras para aumentar las fuentes de recursos y reforzar la capacidad de actividades para ganarse la vida” (...)

Sow Toly Kelly, Gerente MECPROPAS

SISTEMA DE GESTIÓN DE MICROCRÉDITOS (cuadro 2). Los créditos entregados han sido:

CICLO	FECHA	MUJERES BENEFICIARIAS	CANTIDAD EN FCFA	TASAS DE REEMBOLSO	PLAZO DE DEVOLUCIÓN
1	de 15 enero a 18 febrero 2009	95	25.000	100 %	1 mes
2	de 4 marzo a 4 mayo 2009	100	30.000	100 %	2 meses
3	de 11 de mayo a 11 de julio 2009	159	50.000 y 100.000	100 %	3 meses
4	de 29 de julio a 19 octubre 2009	160	50.000 y 100.000	100 %	3 meses
5	diciembre 2009 a marzo 2010	150	50.000 y 100.000	98,78 %	3 meses
6	abril a julio 2010	200	50.000 y 100.000	88 %	3 meses
7	febrero 2012	206	50.000 y 100.000	65 %	3 meses

Fuente: Elaboración propia a partir de los documentos de trabajo de Fundación Habitatfrica.

El presente cuadro nos muestra como las mutuas de crédito tienen un límite en cuanto a su capacidad de gestión, y a la cantidad de dinero en circulación. El análisis de los diferentes ciclos de crédito revela la dificultad de la instancia de crédito para gestionar un volumen más amplio de créditos a mayor número de mujeres. En efecto, uno de los factores que garantizan el éxito (o la alta tasa de devolución de las mutuas de crédito) se basa en la presión social. Al aumentar en los últimos ciclos el número de mujeres y por tanto, el volumen de los créditos a gestionar, se percibe mayor dificultad para hacer frente a la gestión de los impagos, o los retrasos, que tiene como se ha evocado anteriormente, causas diversas.

La tasa de interés aplicada ha sido del 1% mensual y los créditos mayores (100.000 F CFA)⁵ se han entregado a una pequeña cantidad de mujeres consideradas “grandes transformadoras”, es decir, que podían transformar una mayor cantidad de producto, para lo que suelen ayudarse de otras mujeres a las que contratan.

“Podemos decir que hay grandes transformadoras porque al comienzo había 6 grupos que se han beneficiado para comprobar la capacidad de reembolso. Podemos decir que hay pequeñas transformadoras. Hay muchas transformadoras que no pueden soportar

ciertas sumas. De los 50 grupos vemos que el 80% de esas mujeres son grandes transformadoras, pero los 50.000 francos que les damos no hacen mucho en relación a las actividades, pero ellas subsisten. Porque hemos visto que hay una mejora, realmente les aporta alguna cosa en relación a su capacidad de producción y a la gestión”.

**Yarame Fall, Animadora y Vicepresidenta
Consejo Administración Crédito MECPROPAS**

Las condiciones para el acceso al crédito han sido las siguientes:

 Ser mujer transformadora de pescado, trabajar en Guet N'Dar y formar parte de la Unión de Mujeres Transformadoras (UFT) de Guet N'Dar.

 Constituir un grupo solidario de cinco miembros y abrir una Cuenta de Ahorro a la Producción en MECPROPAS.

 Pagar los gastos de dossier (1.000 F CFA) y de gestión (1% del préstamo) de la cuenta en MECPROPAS.

 Cada prestataria está obligada a ahorrar un total de 1.000 FCFA en el momento de cada reembolso, movilizable después de un año y no remunerado.

⁵ 1 € = 655,957 F CFA.

Existen dos tipos de crédito:

✈ Crédito individual por cada miembro de grupo solidario que dispone de una Cuenta de Ahorro de Producción en MECPROPAS por un importe mínimo de 50.000 F CFA.

✈ La concesión de crédito por importe de 100.000 FCFA para las grandes transformadoras sujeta al criterio de MECPROPAS y el Comité de Crédito, que valoran la capacidad de producción de la transformadora y su solvencia.

Procedimiento de concesión del crédito:

✈ Se celebra una reunión del Comité de Crédito para el análisis de la lista de las beneficiarias que debe estar firmada por la presidenta y vicepresidenta de la UFT con la asistencia de MECPROPAS y el apoyo del Consejo del Servicio Regional de Pesca.

✈ La lista es depositada por la secretaria de la Unión cinco días antes a la fecha de reunión.

✈ Establecimiento de un Acta de deliberación firmada por el Responsable del Comité de Crédito y su adjunta y en anexo figura la lista de las beneficiarias validada por el Comité de Crédito y MECPROPAS.

✈ MECPROPAS autoriza la lista de las demandas teniendo en cuenta los criterios de elegibilidad definidos anteriormente.

✈ MECPROPAS prepara los Contratos para la legalización en un plazo máximo de 48 horas después del examen de la lista de las solicitantes potenciales y prepara las fichas de seguimiento.

✈ Los Contratos firmados por los beneficiarios y legalizados son depositados en MECPROPAS y los créditos se entregan en las 48 horas posteriores.

✈ MECPROPAS pone los fondos a disposición de las beneficiarias.

✈ Las distribuciones de créditos las hace MECPROPAS en Guet N'Dar en las casas de las mujeres, en presencia de los miembros del comité de Crédito, responsables de la UFT y las beneficiarias.

✈ Para poder optar a un nuevo ciclo de crédito, será necesario haber devuelto al menos 4/5 partes de los créditos concedidos a los miembros de la UFT. La instrucción de una nueva demanda de financiación por una beneficiaria es posible sólo después de devolver el 100 % del crédito concedido anteriormente.

La garantía está fijada a través de la UFT, como personalidad jurídica, la Cuenta de Ahorro a la Producción abierta por cada grupo y el ahorro movilizable al cabo de un año.

Los intereses generados por el fondo (1% mensual sobre cada microcrédito) serán repartidos de la siguiente manera: 4/5 partes para MECROPAS y 1/5 para aumentar el fondo de crédito de las mujeres.

“Sí, ha funcionado bien, porque se ha organizado bien. Las mujeres se sienten bien realmente. Ellas tienen la actitud para decir lo que piensan. Desde la puesta en marcha del convenio, hemos discutido con ellas las modalidades de préstamo. Antes, las mujeres no tenían cuentas, por ejemplo. No tenían cuentas en la mutua. No estaban acostumbradas a ahorrar el dinero. Esto se prepara en el momento de la devolución. Esto les facilita reembolsar el préstamo. Si el cliente, en el momento de tomar el préstamo, cada día ella ahorra por ejemplo, 1000 ó 500 francos, irá ahorrando dinero en su cuenta. Esto les va a facilitar su reembolso. Es por lo que antes de todo hemos obligado a abrir una cuenta en la MECROPAS. Después, les hemos notado que hay muchos cambios sobre la gestión de su trabajo, sobre cómo gestionar el dinero que les hemos dado. Se pueden aprovechar mucho de esas formaciones para realmente ver cómo gestionar la suma. Creemos que es la actitud que ha comenzado a darles la palabra para que se expliquen sobre el préstamo, sobre el convenio, discutir las dificultades, las perspectivas”.

Amadou Bachir Mbengue, Agente Crédito MECROPAS



El principal motivo que esgrimen las mujeres para solicitar el microcrédito es la necesidad que tenían de hacer frente a la feroz competencia, especialmente de los comerciantes, que las extorsionaban vendiéndoles la materia prima por un elevado precio y después comprándosela transformada dejándoles un escaso margen de beneficio. Antes de contar con el microcrédito, muchos pescadores no se atrevían a vender directamente el pescado a las mujeres porque desconfiaban de su capacidad para pagarles. Por tanto, el crédito les ha servido para convertirse en microempresarias, contar con financiación propia y negociar directamente con los pescadores, si necesidad de empeñar su trabajo a usureros.

“El crédito es muy bueno para mí porque puedo trabajar, tener beneficio, devolver y con el beneficio puedo hacer muchas cosas, comprar terrenos, vivir muy bien, así. Antes eso no lo podía hacer. También con el crédito puedes tener un beneficio cuando estás enfermo, tú podrás acudir al dispensario y comprar la medicina con este beneficio y algunas mujeres que son muy ambiciosas con el beneficio que tienen pueden abrirse una cuenta para tener un futuro mejor”.

Ndeye Marie Diallo, beneficiaria

“Están los créditos, que han permitido a las mujeres ser microempresarias porque cuando las mujeres iban donde los comerciantes, ellas no tenían dinero y los comerciantes les prestaban pero le vendían la pieza muy cara pero el aprovisionamiento directamente con los pescadores es más rentable (...)ellas están más animadas porque antes del convenio las mujeres compraban a los comerciantes y ahora compran directamente el producto y ellas son más autónomas. Además, en vez de comprar más caro compran más barato.. Pero ahora si tienes a tu disposición tu propio fondo, compras directamente y es más barato”.

Corguene Dieye, animadora

Si bien todas las mujeres han insistido en la necesidad de aumentar la cuantía del microcrédito, dado que 50.000 F CFA les resultan insuficientes para poder hacer frente a una producción que realmente les suponga un aumento significativo de beneficios, también han reconocido que el sistema de crédito les da confianza y que no se han sentido presionadas en la devolución. Algunas hablan de mujeres que han abandonado el proyecto por no poder devolver el crédito⁶, aunque siempre refiriéndose a otras personas, pero se reafirman en que deben ser responsables para poder ganarse la confianza de los financiadores.

⁶ Principalmente debido a los prolongados periodos de escasez de materia prima y la consiguiente falta de trabajo.

“Nunca he sentido la presión de un agente ni en mi casa ni en mi lugar de trabajo. Muchas mujeres han abandonado los microcréditos por la presión. Por ejemplo, estos días no hay pescado, no hay trabajo, ¿cómo van a devolver el dinero si no trabajan? Este año o estos últimos meses, Binta dijo a la mutua que no haga presión a las mujeres. Eso no es una buena cosa. Porque ese trabajo lo pueden hacer en la discreción. Si no hay discreción, aquí no van a funcionar las cosas.(...) Si esta mujer encuentra dificultades, normalmente el agente debe comprenderla y darle algunos días o unos meses para que devuelva”.

Aïssatou Teuw, beneficiaria

“Nunca he sentido una presión de la mutua para pagar, para devolver el dinero (...) Si el agente viene para cobrar la suma y no la tenemos, él nos deja más tiempo para que pague porque soy una mujer que respeto el compromiso, que pago a tiempo, pero si

es una mujer que no paga a tiempo, va a sentir una presión, va a recibir, va a oír palabras de todo tipo, pero no es mi caso. Cada mes devuelvo a tiempo”.

**Fatou Bintou Diagne,
Presidenta GIE Jambaru
Siin y beneficiaria**

Los principales problemas para el reembolso del crédito han venido dados por problemas estacionales que han disminuido la productividad, como el paro biológico vivido durante la etapa del *hivernage*⁷, escasez de licencias de pesca y presencia de buques pesqueros

extranjeros en las costas que acaparan un mayor porcentaje de la actividad. Sin embargo, conviene estudiar la situación dado que tiende a repetirse cada año en la misma época e interfiere en la capacidad de reembolso de las mujeres.



⁷ De junio a noviembre, aproximadamente. Caracterizado por lluvias y aumento de la temperatura.

“El principal problema es la situación actual, el problema de las licencias. Nos hemos quedado 5 meses, 6 meses, sin poder trabajar y si no hay trabajo es difícil devolver un crédito”.

Seynabou Fall, beneficiaria

“El programa de microcréditos ha funcionado bien incluso aunque haya habido algunos problemas. Los problemas han sido en el quinto ciclo de crédito con un gran retraso en la devolución. Porque cuando la mujer no tiene productos para trabajar hay un problema y es normal que no pueda devolver el crédito. Son los riesgos normales de la actividad. Esto ha sido a causa de la situación coyuntural”.

Malang Sarr, Responsable Eje Pesca CDIG

Finalmente y como uno de los grandes logros del proyecto de microcréditos debemos señalar la sensación de aumento de respeto que tienen las beneficiarias. Más allá de los recursos económicos con los que cuentan, un verdadero signo de empoderamiento de estas mujeres es el sentimiento que tienen de ser respetadas por su familia y vecinos, por sus compañeras de trabajo y las personas con las que negocian. Sienten que el dinero les ha dado la oportunidad de ser más fuertes, independientes y demostrar que pueden

trabajar duramente, ganándose con ello el respeto de quienes las rodean.

“He tenido mucho poder después de recibir el crédito y siento también que las personas me respetan mucho. En mi grupo si hay mujeres que quieren créditos y no llegan a obtener el crédito, yo puedo, con lo que he recibido, compartirlo con las demás mujeres.

Cuando trabajan, me van a devolver el dinero”.

Fatou Bintou Diagne, beneficiaria y Presidenta GIE Jamaru Siin

“Desde que recibí el crédito he sentido que ahora soy poderosa, que la gente me respeta bien porque muchas veces veo a personas que vienen hacia mí para pedirme algo. Antes no podía ayudar a nadie, porque no lo tenía, pero con el beneficio que saco del crédito, puedo ayudar a algunos, no a mucha gente, pero a algunos y por eso la gente ahora empieza a respetarme”.

Suzanne Sow, beneficiaria

Al respeto adquirido frente a otros actores exteriores y gracias a la confianza ganada, podemos añadir un cambio en la organización interna del grupo de mujeres. Gracias al crédito las mujeres han dejado de ser totalmente dependientes de los que tenían más medios en su toma de decisiones. A nivel interno, esto supone

que la Presidenta del grupo deja de tener un poder de decisión absoluto sobre la toma de decisiones y poco a poco las otras mujeres miembro van expresando su opinión.

“Al principio no había un sistema de microcréditos, lo que suponía un problema con las mujeres. La señora Binta Sarr tenía el monopolio del poder en Guet N'Dar. Todo lo que decía, se hacía. Porque tenía dinero. Así que las mujeres, cuando no tenían dinero para comprar el producto, era ella la que financiaba. Ahora, con el sistema de microcréditos, esto ha cambiado. Las mujeres son más autónomas que antes. Binta aún mantiene el poder pero no como antes”.

**Awa Diallo, Técnico
Eje Pesca Fundación Habitafrica**



OBJETIVO

Mejorado el acceso a recursos financieros de GIE profesionales de la pesca y de las asociaciones de mujeres transformadoras



DESARROLLO

- 🦋 Creación de un Comité de gestión de crédito conformado por mujeres transformadoras.
- 🦋 Refuerzo organizacional del Comité de gestión de crédito.
- 🦋 Seminario de formación para el refuerzo de la gestión administrativa de ahorro y crédito.
- 🦋 Refuerzo de la política de sensibilización sobre el micro crédito.
- 🦋 Seminario de formación para el refuerzo de la gestión administrativa de ahorro y crédito.
- 🦋 Seminario de formación sobre gestión administrativa básica a 150 mujeres transformadoras de pescado alfabetizadas.
- 🦋 2 Formaciones a las 10 mujeres que componen el Comité de Crédito.
- 🦋 Un fondo de 1070 microcréditos se ha ido poniendo a disposición de las 2 asociaciones de mujeres transformadoras.

- ✈ 400 mujeres informadas/sensibilizadas sobre el fondo de micro crédito puesto a su disposición.
- ✈ Una estrategia de seguimiento de la financiación se ha puesto en marcha para facilitar el reembolso del crédito y para la preparación de la ampliación del número de beneficiarias.
- ✈ 31 Campañas de sensibilización con el objetivo de reforzar los conocimientos de los miembros de los grupos solidarios con respecto a la organización interna del mismo para el correcto reembolso del crédito.
- ✈ Numerosas sensibilizaciones a las mujeres transformadoras beneficiarias del crédito en 100 zonas de descanso para validar la pertinencia de cambio de mutua a una más próxima.
- ✈ Se crean unas condiciones del crédito (tasas de reembolso y plazos para el reembolso abordables) adaptadas a la realidad del trabajo de las beneficiarias.

LOGROS

- ✈ El Comité de Gestión tiene capacidad de decisión y de gestión autónoma del crédito.
- ✈ Las mujeres transformadoras tienen conocimiento de técnicas y herramientas de gestión.
- ✈ Mejora de la calidad de la gestión financiera de las actividades de producción.
- ✈ Los créditos permiten la provisión directa del producto fresco y así como de otros materiales necesarios para la producción (sal, madera, manutención, etc).
- ✈ Han conseguido eliminar la figura de los intermediarios que normalmente venden los suministros a un precio más elevado.
- ✈ La eliminación de las deudas para poder producir.
- ✈ Han rentabilizado y aligerado los sistemas de transacciones comerciales.
- ✈ Mayor respeto y confianza a la hora de comprar a los pescadores que antes no se atrevían a venderles.
- ✈ Aumento de la rentabilidad y la capacidad de producción. Muchas se han convertido en microempresarias.
- ✈ Satisfacción entre las mujeres por la autonomía que han adquirido a la hora de producir desde que reciben el crédito.
- ✈ Desde que se han beneficiado de la financiación, han podido hacerse cargo los 30 días del mes de los gastos cotidianos familiares.



6 SISTEMA DE COMERCIALIZACIÓN

Como situación de partida, el proyecto reconoció una debilidad del sistema tradicional de comercialización que no facilitaba el conocimiento de la cantidad de pescado vendido por parte de cada mujer, con la consiguiente pérdida de beneficios. A su vez, la fuerte competencia que las propias mujeres ejercían unas sobre otras y la de otros comerciantes provocaba un aumento de los precios de compra de la materia prima y la presión para disminuir el coste de la venta del pescado procesado, dada la enorme oferta existente. La falta de recursos económicos suficientes para afrontar la compra inicial de productos empujaba a las mujeres a solicitar préstamos informales a intermediarios comerciales que aplicaban prácticas usureras y cobraban una alta tasa de interés a las mujeres.

Por otro lado, las inadecuadas e insalubres condiciones en las que estas mujeres desarrollaban su actividad, invadiendo la zona del río donde desembarcan el pescado, provocando un embotellamiento de la carretera principal junto a los camiones transportadores de pescado, compartiendo espacio con basuras y residuos y aplicando técnicas inadecuadas y poco saludables

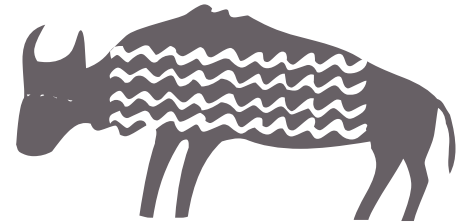
para la transformación del pescado, suponían una amenaza tanto para el trabajo diario como para la conservación del entorno, por lo que se preveía un desalojo inmediato de las mujeres del lugar por parte del Ayuntamiento.

“El problema que se planteó en ese sitio ocasionó muchas dificultades entre los habitantes, los pescadores y la gente que viene para visitar la ciudad de Saint Louis”.

Latyr Fall, adjunto a la alcaldía de Saint Louis

Esta serie de problemas dificultaban la actividad de las mujeres transformadoras del barrio de Guet N'Dar, por lo que el proyecto decidió intervenir en este sentido e implementar un sistema de comercialización que reforzase la organización del trabajo y garantizase el aumento de beneficios y la mejora de la calidad del trabajo.

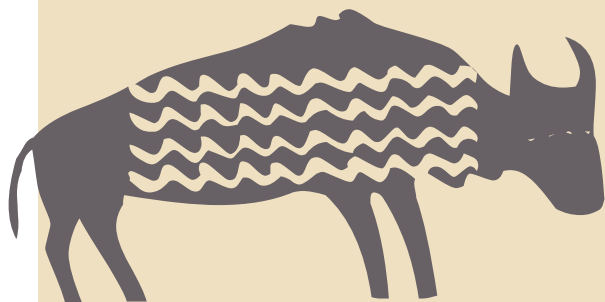
En el siguiente cuadro encontramos un resumen de las actividades que se han ejecutado para alcanzar los resultados que se han comentado.



ACTUACIONES UNIÓN DE MUJERES TRANSFORMADORAS (cuadro 4). Algunas de las actividades y resultados alcanzados han sido:

OBJETIVO

Mejorados los conocimientos y procedimientos de comercialización de los productos pesqueros transformados y mejoradas las condiciones de producción a través de la accesibilidad a un espacio con condiciones higiénicas y de salubridad adecuadas que mejoren la calidad.



DESARROLLO

-  Acompañamiento y trabajo diario con las mujeres transformadoras de la zona del río durante 5 años.
-  Organización de viaje de intercambio de experiencias en otros lugares de Senegal con mujeres del mismo sector.
-  Sesiones con las mujeres transformadoras para analizar otros sistemas de trabajo colectivo.
-  Debates en torno a la necesidad de cambio de sistema de trabajo.
-  Sensibilización sobre la importancia de crear de un Comité de Comercialización.
-  Identificación de las mujeres capaces de llevar la gestión del Comité de Comercialización.
-  Creación de un Comité de Comercialización con una caja y contable formada en la gestión que apoya a todas las mujeres transformadoras.
-  Apoyo y capacitación de los miembros del Comité de Comercialización.

-  Estudio de análisis/soluciones para aumentar y mejorar de la capacidad productiva.
-  Instalación de dos básculas en las que todas las mujeres pesan el pescado y pagan por ello.
-  Formaciones en métodos de transformación a 160 mujeres y dotación de materiales básicos.
-  Formaciones para una mejor gestión de sus actividades y fijación de precios que mejoren los beneficios y los problemas de competencia.
-  9 campañas de sensibilización para el desplazamiento de la zona del río al nuevo Centro.
-  Formación de al menos 300 mujeres de la orilla del río en materia de higiene y salud para mantenerlo en el nuevo Centro de transformación.
-  Formación en efectos negativos de combustibles nocivos y en técnicas de utilización de 88 nuevos hornos para el Centro de transformación construido.
-  Participación de las mujeres en todo el proceso para la Construcción del Centro para 380 mujeres transformadoras de pescado (censos, definición planos-necesidades, etc).
-  Consensuado un protocolo de Higiene en las instalaciones del nuevo Centro.
-  Acordado entre todos los actores un manual de gestión del Centro de transformación
-  Creados diferentes equipos de gestión del centro: de materiales, de la sal, de las básculas, de la organización etc.

LOGROS

- Los GIE de mujeres transformadoras (Grupos de Interés Económicos) han sido reforzados
- Instalación de dos básculas (una para el lado del río y otra del mar) que permiten fijar el precio por kilogramo diario y evitar pérdidas económicas para las mujeres.
- El sistema de peso mediante básculas ha mejorado la calidad del pescado porque cuanto más grande el pescado mayor beneficio obtienen.
- Regulación de un precio de pescado que es respetado por el conjunto de las mujeres y que les permite ser más fuertes a la hora de negociar con los vendedores de pescado sin necesidad de intermediarios.
- Centralización de la venta del producto transformado.
- Mejora del sistema de transacción comercial de las mujeres transformadoras.
- Consensuado un manual de procedimientos internos para el Comité de Comercialización.
- Cuenta común para todas las mujeres pertenecientes a los GIE donde las gestoras de las básculas guardan el dinero. Posteriormente entre todas las mujeres se decide dónde destinar ese dinero.
- Las mujeres se sienten más fuertes para hacer frente a la feroz competencia y han ganado mayor respeto y autonomía.
- Mejora de datos estadísticos del Servicio de Pesca de Saint Louis a través del no de toneladas que se transforman y se venden.
- Nuevo centro de transformación de pescado que cubre las necesidades de las mujeres y gestionado por ellas, donde desarrollan sus actividades en unas condiciones de salud, higiene adecuadas.
- La instalación de las mujeres en el nuevo Centro les posibilita realizar una producción de calidad.
- La liberación de la orilla del río donde estaban anteriormente las mujeres transformadoras ofrece la posibilidad de mejorar el espacio medioambientalmente.

7 UNIÓN DE MUJERES TRANSFORMADORAS DE PESCADO

Cuando Fundación Habitafrica comenzó a trabajar en Guet N'Dar identificó una serie de problemas en

la relación entre las mujeres transformadoras que trabajaban a ambos lados del barrio, unas de la parte marítima y otras de la parte fluvial. Durante los últimos 40 años existía un conflicto latente entre los dos grupos de Jambaru Siin y Takku Liguéy que agrupaban al 90% de las mujeres transformadoras. Conflictos sobre propiedades y ostentación de los cargos representativos impedían que hubiese un sentimiento de grupo y las mujeres preferían trabajar de manera individual sin reconocer los beneficios que podría



reportarles una agrupación. La información sobre productos, precios y procesos de transformación no circulaba de manera fluida entre las mujeres, lo que agudizaba los problemas mencionados en el apartado anterior y que interferían en la obtención de beneficios.

Para solventar estos conflictos y poder actuar desde la fuerza que otorga el trabajo en grupo, el proyecto contempló una serie de actividades de sensibilización, el refuerzo organizacional y la creación de la Union de Femmes Transformatrices que agrupa a las dos GIEs y cuyos órganos de representación son elegidos democrática y periódicamente entre todas las mujeres miembro. A su vez, este órgano se encarga de representar y gestionar el resto de acciones, como son el comité de comercialización o el comité de gestión del crédito, en consenso con el resto de organismos comunitarios.

ACTUACIONES UNIÓN DE MUJERES TRANSFORMADORAS (cuadro 5). Algunas de las actividades y resultados alcanzados han sido:

OBJETIVO

Aumentada y mejorada la capacidad productiva y organizativa de las dos asociaciones de mujeres transformadoras de pescado.



DESARROLLO

- ☞ Sensibilización para que cada uno de los dos GIE (Grupo de interés económico) esté bien definido.
- ☞ Sensibilización sobre el funcionamiento de una agrupación con las obligaciones y derechos de todas las mujeres y el equipo directivo.
- ☞ Refuerzo organizacional y equipamiento básico de los dos GIE (Takku Ligüey y Jambaru Sinn) de mujeres transformadoras.
- ☞ Sensibilización de 268 mujeres para el cambio en hábitos de venta de pesca, concienciando de la necesidad de hacerlo conjuntamente.
- ☞ Formación en gestión financiera al Comité de Gestión encargado de los dos GIE.
- ☞ Seminario de formación para el refuerzo de la gestión administrativa de ahorro y crédito.
- ☞ Dos niveles de alfabetización junto con la Inspección del Departamento de la Educación Nacional (IDEN).

- ☪ Alfabetización de 155 mujeres profesionales de la pesca con un 59% de aprobados y una tasa de asistencia del 62%.
- ☪ Formación en gestión administrativa básica.
- ☪ Campaña de formación/información/sensibilización de la creación de la federación de mujeres (junto a la JICA).
- ☪ Formación para 98 mujeres sobre diferentes formas de organización económica y social de Senegal.
- ☪ Selección de 25 mujeres para sensibilización puerta a puerta de 500 mujeres para agruparse en una estructura federativa.
- ☪ Consolidación de la estructura federativa que agrupa los dos grupos tradicionalmente antagonistas.
- ☪ Se celebra una Asamblea General de creación de la Unión de transformadoras de Guet Ndar.

LOGROS

- ☪ Mayor conciencia sobre la importancia y ventajas de la alfabetización para mejorar sus capacidades y seguridad en sus actividades de producción y transacciones comerciales, así como en su día a día.
- ☪ Se han mejorado sus capacidades organizativas y con ello son más fuertes y competitivas tanto como mujeres como trabajadoras.
- ☪ Mayor conciencia sobre las ventajas del trabajo en grupo y reparto de roles y responsabilidades.
- ☪ Reducción de conflictos de comunicación internos en los espacios de producción.
- ☪ Mecanismos de elección democráticos para la creación de los diferentes Comités (comercialización, de microcréditos, de gestión del nuevo centro, etc).
- ☪ Aumento del compañerismo entre ellas y se animan las unas a las otras a participar en los diferentes procesos.
- ☪ Creación y puesta en marcha de la Unión de Mujeres Transformadoras.
- ☪ Órganos de gestión de la federación formados para responder ante las diferentes situaciones como una sola voz.
- ☪ Participación de la UFT en los órganos decisorios del barrio.



8 MEJORA DE LOS SISTEMAS DE GESTIÓN DE LOS RESIDUOS SÓLIDOS URBANOS

La ciudad de Saint Louis, al igual que la mayoría de ciudades de Senegal, presenta un serio problema de gestión de las basuras. Son escasos los puntos habilitados para depositar los residuos y el servicio de recogida es irregular y no cubre todo el perímetro de la ciudad. En el caso de Guet N'Dar la situación se agrava por tratarse de una zona con una alta densidad de población donde la acumulación de basuras es mayor. Los reducidos medios se suman a una baja conciencia medioambiental por parte de la población, que se ha ido habituando a depositar los desperdicios en las calles o arrojarlos al río y al mar. Estas deficiencias provocan una peligrosa situación de insalubridad y proliferación de enfermedades en la población que llega ser especialmente acuciante en un contexto de hacinamiento y concentración poblacional.

En este contexto, el proyecto contempló la necesidad de mejorar los sistemas de gestión de los residuos sólidos urbanos

a través del refuerzo del equipamiento técnico y recursos humanos del GIE que gestiona la recogida de basuras en el barrio (GIE CETOM) y la sensibilización a la población del barrio para aumentar su implicación en este sentido y concienciarles sobre las consecuencias en la salud que tiene la acumulación de basuras y las buenas prácticas higiénico sanitarias.

En este eje la coordinación con el GIE CETOM y el Ayuntamiento de Saint Louis es fundamental, puesto que son ellos los encargados de mantener y garantizar el buen funcionamiento del servicio. Sin embargo, la falta de cumplimiento de sus compromisos está ocasionando serias dificultades para ofrecer un servicio continuo y de calidad. Algunos de los materiales entregados por el proyecto no han sido convenientemente conservados y, aunque muchas familias hacen frente al pago mensual para que recojan la basura, la colecta no se produce de forma diaria, como estaba estipulado. Se trata, sin duda, de un problema que deberá afrontar el Ayuntamiento junto con el servicio de recogida de basuras, puesto que el proyecto ha dotado de medios y formaciones, pero algunos acuerdos no se han respetado.

Por su parte, el Ayuntamiento tiene previsto un plan de mejora de la antigua zona de transformación de pescado, junto al lado del río, para limpiarla de basuras y adecuarla,

ACTUACIONES DEL EJE DE RESIDUOS SÓLIDOS URBANOS (cuadro 6). Para ello, se pusieron en marcha las siguientes actuaciones:

OBJETIVO

Mejorar el sistema de gestión de residuos sólidos urbanos.



DESARROLLO

- Formaciones en gestión financiera y organizacional del equipo del GIE CETOM (encargado de la recogida de basuras en el barrio).
- Apoyo a la definición de un sistema de recogida autónomo en todo el barrio.
- Apoyo a los costes de funcionamiento del GIE los 6 primeros meses.
- Definición de 6 sectores del barrio con la numeración de viviendas dónde se recoge la basura.
- Dotación del equipamiento necesario: 6 carretas, 6 caballos, 6 arneses, 40 carretillas, ropa, máscaras y guantes para un total de 14 colectores.
- 3.000 cubos de basura repartidos en diferentes familias del barrio.

Formación en movilización social de 32 mujeres elegidas por la población responsables de sectores para la supervisión y recogida de la cuota del abono por las familias.

Formación de 32 mujeres en gestión financiera.

Formación de 12 colectores en higiene y cuidado de caballos.

Contratación durante 9 meses de servicios veterinarios.

Campañas de sensibilización sobre buenos hábitos higiénico sanitarios, así como de conservación y respeto de espacios públicos.

Campañas de limpieza y sensibilizaciones en plazas, mediante obras de teatro y radio en Guet Ndar.

LOGROS

Puesta en marcha de un sistema comunitario de recogida de basuras en todo el barrio de Guet Ndar.

Mejorada la comunicación interna entre el Gie CETOM y el Comité de Barrio para una conseguir transparencia de la actividad.

Se ha creado una base de datos electrónica de los nombres de cabeza de familia para un mayor control para el pago de los servicios de recogida.

Más de 1.500 personas adscritas al sistema de recogida de basuras puerta a puerta.

Dispositivo de recogida de 5kg de basura por vivienda, 1,85t por día y 35t por semana de las basuras distribuidas.

Barrio de Guet Ndar presenta un aspecto mucho más limpio y ha mejorado las condiciones sanitarias y disminuido la acumulación de basuras.



9 BUENAS PRÁCTICAS

Como ya se ha dicho, este documento pretende capitalizar las experiencias de las acciones puestas en marcha dentro del Convenio por el Desarrollo Integral de Guet N'Dar. El análisis de estas experiencias contempla los problemas y dificultades previas y los aparecidos durante su ejecución, las propuestas y los planteamientos surgidos, las buenas prácticas llevadas a cabo ayudando a determinar cuáles han sido los principales aprendizajes del proyecto. La gestión de estos conocimientos será de utilidad tanto en la sistematización del trabajo hecho como en la planificación y ejecución de futuras intervenciones, por parte de Fundación Habitáfrica y de los diferentes actores implicados.

Las prácticas analizadas, si bien no son siempre las más tangibles, sí están directamente relacionadas con los aprendizajes que podemos trasladar a otros proyectos como son el trabajo directo con las mujeres beneficiarias, el refuerzo de los grupos y la gestión, la formación en distintas áreas (alfabetización, microfinanzas, prácticas laborales saludables, etc.), una colaboración con las mujeres -procesos participativos, acompañamiento mutuo -que se ha mantenido durante los cerca de 6 años de duración del convenio.

Gracias al análisis de la información recogida se han podido identificar 4 categorías principales de estudio: armonización, fortalezas, debilidades y sostenibilidad. En ellas se recogen el conjunto de acciones puestas en marcha dentro de los 3 ejes de intervención del proyecto.

9.1 ARMONIZACIÓN

Uno de los grandes aciertos del proyecto ha sido su capacidad de **adaptación** a las necesidades y exigencias del barrio de Guet N'Dar. Si bien existen otras intervenciones, como la cooperación japonesa (JICA), y proyectos anteriores centrados en la mejora de la productividad en el sector de la transformación de productos de la pesca, como el centro del lado marítimo, el proyecto ha sabido agrupar en un mismo convenio tres ejes fundamentales para el desarrollo del barrio ligados a su actividad productiva y situación medioambiental. Los vecinos y, en especial, las mujeres participantes en el proyecto, conscientes de ello, se muestran **agradecidos y satisfechos** por las actuaciones emprendidas.

“Queremos que esta vez estén de acuerdo, que no se vayan, que sigan trabajando, acompañando a las mujeres, porque es un gran beneficio para los habitantes de Guet N'Dar. Así que cuando vemos a un español es como si viéramos a la gente de la ONG, estamos contentas”.

Aïssatou Teuw, beneficiaria

“El proyecto ha respetado nuestro deseo”.

Aminata Fall, beneficiaria

Pero cuando hablamos de adaptación no es solamente para referirnos a la **adecuación** con las demandas de los vecinos, sino que se han sabido **respetar** las normas de convivencia tradicionales⁸ sin menoscabo de la promoción de los derechos de la mujer.

“Aquí la mayor parte de las tareas de la casa las hace la mujer porque los hombres se van al mar por la mañana y vuelven por la noche y son las mujeres las que se ocupan de los hijos, que lo hacen todo. Si ayudas a las mujeres es como si ayudaras a los hombres. Porque aquí si las mujeres son transformadoras, son microcomerciantes o venden el pescado. Son los principales trabajos que las mujeres hacen en el barrio”.

Corguene Dieye, animadora

“Hay maridos que vienen a hablarnos, otros pagan por sus mujeres (...) Les ha permitido hacer actividades que van a generar beneficios para ellas, solucionar problemas y la independencia del marido. Esto es importante, porque cuando el marido le pide el dinero, ellas pueden decidir quedarse con una parte”.

Khar Fall, agente de reembolso MECPROPAS

Durante las diferentes sesiones de recogida de información se ha podido comprobar la **satisfacción** que muestran los participantes por el hecho de cómo se ha ejecutado este proyecto, que consideran que era muy necesario para mejorar la producción económica y que, a pesar de las necesidades de mejora que se explicarán más adelante, existe un sentimiento generalizado de que el proyecto se ha **adaptado** a lo que el barrio necesitaba.

“En el fondo, me parece que el contenido ha estado bien porque nos hemos dado cuenta que el convenio ha tomado parte en las dificultades ligadas al trabajo de la mujer, en el reembolso del crédito, sobre todo en la duración del crédito. Ha tenido en cuenta el trabajo de las mujeres en los periodos de carencia y de reembolso y en general el ciclo de reembolso en relación a los modos de proceder de los pescadores, cuando van al mar, a veces, si no hay mucho pescado, afecta a la devolución del préstamo (...) Me parece que la colaboración con la CDIG nos ha beneficiado. Yo digo: no solamente para las mujeres, sino para el barrio y la gente. Lo sentimos. A través de la colaboración, de la CDIG, el barrio se siente bien”.

Amadou Bachir Mbengue, Agente Crédito MECPROPAS

Varios factores como la instalación de la mutua MECPROPAS en el propio barrio, el apoyo de animadores locales

⁸ Senegal se caracteriza por una fuerte dominación patriarcal.

y el **acompañamiento** por parte de los técnicos implicados en el proyecto, han favorecido la **armonización** entre los objetivos y métodos del proyecto y la realidad de Guet N'Dar. Este barrio se caracteriza por unas condiciones sociodemográficas que lo diferencia del resto⁹, por lo que el **apoyo** del personal local y animadores del propio barrio se ha convertido en fundamental para garantizar la consecución de los objetivos iniciales.

“Podemos decir que son diferentes. Siempre están junto al río, junto al mar, todo esto hace que centren sus actividades en torno al mar y el río, por lo que no tienen la misma mentalidad que los otros habitantes de los otros barrios (...) Podemos decir que la MECPROPAS es una iniciativa local y ha nacido con la voluntad de las mujeres y hay una unión local, de mujeres transformadoras y mujeres comerciantes que quieren crear alguna cosa. Hay tontines a



diestro y siniestro, hay actividades a nivel informal, pero con el apoyo en la financiación de la pesca, se ha instaurado la mutua de crédito y ahorro donde está el nacimiento de la MECPROPAS con las mujeres comerciantes, especialmente las mujeres transformadoras de los grupos Takku Liggeey y Jambaru Siin”.

Sow Toly Kelly,
Gerente MECPROPAS

“Los animadores son del barrio, por lo que hay una implicación de los actores de la comunidad”.

Malang Sarr,
Responsable Eje Pesca CDIG

Si bien las mujeres han desarrollado una conciencia de **trabajo de grupo** y de necesidad de estar **unidas** para ser más fuertes a nivel organizacional, en cuanto al trabajo particular sigue predominando el **individualismo**. Sienten que su esfuerzo debe revertir directamente en su beneficio personal y si desempeñan un trabajo en común, tendrán que repartir beneficios.

⁹ Entre otras: mayor densidad de población, lo que provoca hacinamiento y carencia de infraestructuras básicas, altas tasas de analfabetismo debidas al trabajo precoz y menor número de centros educativos que en los otros barrios, diversidad de actividades productivas reducida.



“Preferimos el trabajo individual y no el trabajo en grupo, porque si trabajas en grupo y tienes un problema, no podrás usar el dinero de la caja del grupo y si es un dinero propio, tú podrás usar ese dinero y después otro día, si las cosas van mejor, tú podrás reemplazar este dinero, pero con el trabajo de grupo no lo puedes”.

Fatou Sène Fall, beneficiaria

“La cooperativa está aquí pero todo el mundo trabaja de manera individual, pero la cooperativa crea las condiciones de producción, así es como trabajan, porque la unión que hemos creado es para traer la cooperativa. Pero como salen de una situación difícil de más de 40 años, no se puede hacer inmediatamente. Hay que dejarlas digerirlo poco a poco y armonizar para venir y crear una organización dinámica que ponga el sistema de cooperativa. Es muy difícil porque es una cooperativa que existe pero hay problemas”.

Malang Sarr, Responsable Eje Pesca CDIG

Además de la **cercanía**, las beneficiarias sienten que una de las fuerzas del proyecto ha sido el **acompañamiento** que los técnicos les han hecho, tanto en cuestiones técnicas como en el intento de entender mejor sus problemas.

“Mi vida ha cambiado mucho porque la ONG antes de darnos el crédito nos ha mostrado el camino que debemos seguir para

acertar y un camino que si lo seguimos, vamos a acertar. Las mujeres que quieren avanzar han entendido bien el mensaje que pasaron los españoles. Que toda mujer trabajadora que quiere seguir adelante debe adoptar un buen camino y sé que mi vida ha cambiado mucho con el proyecto español”(...)

Astou Gueye, beneficiaria

Igualmente, el convenio ha trabajado en la unión de las beneficiarias, de modo que pudiesen mejorar sus capacidades organizativas y con ello ser más **fuertes y competitivas** tanto como mujeres como trabajadoras. Para ello se ha apoyado la creación de la Union de Femmes Transformatrices, compuesta por las dos GIE que tradicionalmente trabajan en la transformación de pescado, una del lado marítimo y la otra del lado fluvial. Estos dos grupos, antaño separados y subordinados a la única voz de cada una de sus presidentas, forman ahora una unión que toma **decisiones autónomas** y cuenta con mecanismos de **elección democrática** de sus representantes. Esto, a su vez, ha incidido en un aumento del **compañerismo** entre las mujeres, que se apoyan en el trabajo y se animan las unas a las otras a participar en los diferentes procesos.

“Las fuerzas del proyecto están en la parte organizacional, porque el proyecto ha organizado a las GIE, ha organizado un conjunto para

las mujeres transformadoras y también están los créditos, que han permitido a las mujeres ser microempresarias (...) Antes no estaban bien organizadas pero ahora están mejor organizadas.. Antes no había esa relación pero ahora ha cambiado mucho, ellas trabajan en común. Los dos grupos han puesto en marcha una unión, la unión de mujeres transformadoras. Una es la presidenta y la otra la vicepresidenta (...) Para el trabajo ellas trabajan individualmente pero para el grupo ellas se organizan, ven quién no va, cuáles son los métodos que van a adoptar para que el trabajo que hacen les aporte más (...) El convenio ha hecho formaciones, ha organizado sensibilizaciones para que la población pueda ir tomando la responsabilidad. Creo que después del convenio la población se está organizando mejor”.

Conguene Dieye, animadora

“Cuando hay una reunión, cada una tiene algo que decir, no solamente dejamos la palabra a la presidenta, que va a decidir, no, cada una dice lo que piensa y todo el grupo aprovecha. Si es una buena idea, lo aplicamos, si es una mala idea, vamos a cambiar. Trabajamos juntas”.

Aminata Diaw, beneficiaria

Sin duda, la marcha del convenio ha estado marcada por la **disposición** de las beneficiarias a participar en ello, conscientes

de que se trataba de una oportunidad de mejora del entorno y apoyadas por el nuevo sistema de **organización** a través de la UFT que ha promovido la implicación de todas las participantes. Las **sensibilizaciones** han resultado fundamentales para que las beneficiarias fuesen conscientes de la necesidad de **comprometerse** con el proyecto y garantizar de esta manera su **sostenibilidad**.

“La población se ha implicado bien. Cada vez que hacemos reuniones con las mujeres transformadoras la sala se ha quedado pequeña. Yo he escuchado con atención lo que la CDIG y los otros socios decían para mejorar sus condiciones de vida. En octubre de 2010 la unión de mujeres transformadoras de Guet N'Dar ha puesto en marcha un proyecto para todas las mujeres del barrio. Es decir, es un proyecto que ha interesado a todo el mundo. Si vas allí verás que todas las mujeres están presentes. Yo digo que la población de Guet N'Dar ha estado implicada en este proyecto (...) Ha habido cursos de refuerzo de capacidades, seminarios de formación, viajes a Dakar y todo esto para obligarlas o para ayudarlas, en todo caso, a tener los mismos conocimientos. No sólo en la transformación sino también en las otras actividades de la vida pública. Ellas estaban presentes cada vez que las necesitábamos”.

Djibril Gueye, Presidente Consejo del Barrio

Esta implicación ha favorecido que las mujeres del barrio pudiesen **participar** en los órganos de **toma de decisión** del barrio de modo que pudiesen hacer oír sus demandas al igual que lo hacen otros grupos. Son **conscientes** de que sus derechos los tienen que **defender** ellas, porque cada grupo tiene sus propios intereses.

“El consejo del barrio agrupa prácticamente en su seno a todas las diferentes categorías de organizaciones, por lo que las mujeres transformadoras están representadas en el consejo del barrio. Así es como se hace. A este nivel no hay problemas y las mujeres del barrio han gestionado siempre las actividades, han rendido cuentas al consejo del barrio. Por supuesto que el consejo del barrio quiere ser miembro en el comité que va a gestionar el microcrédito. Las mujeres les han dicho: no, nosotras somos las beneficiarias, somos nosotras las que lo gestionamos (...) Podemos firmar el documento de concesión del crédito, podemos dar toda la información de lo que pasa, podemos invitarlos a que vengáis a ver lo que pasa, pero no podéis ser miembros del comité de crédito (...) Para el centro ha habido realmente una colaboración de negociación”.

Malang Sarr, Responsable Eje Pesca CDIG

Es precisamente la **participación** y la **reivindicación** de sus derechos lo que nos permite calibrar la implicación de las mu-

jeros en el convenio y que se alza como uno de los puntos fuertes del mismo. Sin embargo, es importante tener presente que las características socioculturales y la tradición del lugar tiene un importante peso en el papel de la mujer en la sociedad. Aunque el proyecto ha trabajado en la **transversalización** de género, la dominación patriarcal y el sentimiento de sumisión siguen ejerciendo un fuerte peso sobre el papel de la mujer en la comunidad.

“En Guet N'Dar a nivel social hay que comprender que la tradición es un anclaje y en las negociaciones, cuando estás en el seno del barrio, la mujer tiene su lugar y la mujer reivindica su posición y cuando las mujeres están en el exterior con gente del exterior, las mujeres tienden a dar la palabra a las personas que tienen el poder, por ejemplo a los maridos o a las autoridades. Esto es lo que pasa durante las negociaciones. Cuando están en el centro es así. Pero en el barrio ellas dicen: éstas son las cosas que queremos, cuando están con los hombres y con el consejo del barrio. Pero cuando van



al ayuntamiento, por ejemplo, ellas dejan a los hombres que hablen en nombre del barrio. Pregunta: ¿Y qué pasa si las decisiones son contradictorias? Cuando ellas han decidido otra cosa se lo recuerdan a los hombres, ellas dicen: nosotras hemos dicho esto. Ellas no imponen nada, en todo caso: nosotras lo que hemos decidido es esto, así es como pensamos”.

Malang Sarr,
Responsable Eje Pesca CDIG

Aunque sus actitudes son una muestra evidente de un inicio de **cambio**, existe una fuerte lucha entre el querer, el deber y el poder hacer.

“Veo una mejora de conciencia, las mujeres están volviéndose mejor”.

Yaramé Fall,
Animadora y Vicepresidenta
Consejo Administración Crédito MECROPAS

Gracias a la **adaptación** al medio en el que se encuadra el convenio se han podido poner en valor las capacidades con las que ya contaban los beneficiarios, aprovecharse de su **experiencia**

de trabajo y de la de los técnicos y reforzarlas, especialmente mediante el apoyo financiero, las sensibilizaciones, la alfabetización y las formaciones técnicas. Así, se ha incrementado la capacidad de producción y la obtención de beneficios, además de instaurar el hábito del ahorro para garantizar unos recursos mínimos en caso de necesidad. En este sentido, el **capital humano** ha sido una apuesta de valor que ha facilitado el alcance de los objetivos.

“El proyecto ha reforzado mucho nuestra posición en la sociedad”.

Binta Sarr, Presidenta UFT

“Nosotros creemos que es muy importante trabajar con las mujeres transformadoras para aumentar las fuentes de recursos y reforzar la capacidad de actividades para ganarse la vida”.

Sow Toly Kelly, Gerente MECPROPAS



Los comentarios recogidos en este apartado nos han mostrado cómo uno de los aciertos del convenio ha sido su adaptación a la compleja realidad de Guet N'Dar y se han tenido en consideración la situación de partida de las beneficiarias. La du-

ración del proyecto (5 años y medio) ha permitido también incluir ciertas modificaciones en la formulación del proyecto en aras de adecuarlo a las diferentes problemáticas que han ido surgiendo durante su ejecución. La disposición dialogante de ambas partes, a pesar de que en ciertos momentos cada una de ellas se ha inclinado más por la búsqueda de su propio beneficio, ha facilitado que se alcanzasen

los acuerdos necesarios para el desarrollo de las actividades. Es por todo ello que consideramos que el convenio se ha alineado con las necesidades de la zona y, a pesar de las dificultades, ha estado en concordancia con lo que la realidad social requería.

9.2 FORTALEZAS

Entre las principales fuerzas y potencialidades con las que ha contado el convenio sobresalen la actitud de los participantes, especialmente de las mujeres beneficiarias que se han mostrado abiertas a las propuestas y **decididas** en su ejecución. Especialmente entre las beneficiarias y los técnicos se ha creado un clima de **confianza** que ha favorecido el **compromiso** en la toma y ejecución de decisiones. Una vez más insistimos en que el principal activo del proyecto ha sido el **componente humano**.

“Nosotros somos los que vivimos aquí y somos los que podemos hacer el barrio bonito, el barrio agradable. Si vienes a visitar el barrio ves que es un barrio pobre y si hay basuras por todos lados, no van a venir los turistas. Nosotros los sensibilizamos a lo largo del día”.

Djibril Gueye, Presidente Consejo del Barrio

“Estamos en un barrio que vivimos como una familia, que si una persona ve a otra que hace mala cosa, tiene que decirselo: lo que estás haciendo no es bueno, tú tienes que cambiar o tú tienes que intentar cambiar. La ayuda debe empezar aquí, en este mismo barrio. Antes de poner la mano al extranjero, los senegaleses deben ayudarse entre ellos primero”.

Farma Diaw, beneficiaria

El convenio ha estado apoyado por el eje de **sensibilización** que ha sido la base sobre la que se han ido construyendo las sucesivas propuestas y actividades. Tanto las sensibilizaciones, que han supuesto una vía de transmisión bidireccional entre el mensaje de la Fundación Habitáfrica y el de la población local, como las **formaciones**, herramienta vehicular de una serie de conocimientos que se consideraron imprescindibles para mejorar la capacidad de producción y comercialización de las mujeres, se han desarrollado tanto en francés como en wolof, para facilitar la **comprensión**. Estas actuaciones han sido muy bien valoradas por las beneficiarias y, aunque reconocen que si tienen que elegir entre trabajar o formarse, escogerían la primera opción, son conscientes de la importancia de la segunda y solicitan que se siga promoviendo.

“Las formaciones han sido importantísimas, en muchos dominios. Por ejemplo, hemos recibido sensibilizaciones sobre la salud, cuando estamos trabajando cómo hacer para tener buena salud. Cómo hacer para estar en un buen ambiente, es decir, cómo tratar a las mujeres. Hemos recibido también formación en el dominio de la compra del pescado, cuando compramos el pescado cómo guardarlo para que no se pudra. Y después de transformar el pescado, cómo vamos a buscar los mercados, es decir, la gente que viene para comprar. Y también

después de transformar el pescado tenemos que pesarlo. Antes no pesábamos las cantidades de pescado que teníamos, lo vendíamos así, pero ahora tenemos balanzas para pesar el pescado”.

Khonsata Dieng, beneficiaria

“La alfabetización. Muchas mujeres que querían hacer esta formación no vinieron, porque habían preferido dejar su plaza a uno de sus hijos. Cuando hay trabajo, no queremos hacer formaciones. Lo que queremos es quedarnos en nuestro lugar de trabajo para tener dinero en vez de recibir la formación”.

Ndeye Astou Ndiaye, beneficiaria

Este último comentario es reflejo de la situación de vulnerabilidad que viven las mujeres de Saint Louis en la que, irremediablemente, deben anteponer la búsqueda de beneficios económicos a otro tipo de cuestiones como la educación. En este sentido podemos interpretar que si bien existe una conciencia del valor de la formación para mejorar la calidad del trabajo y, por tanto, la obtención de recursos, la coyuntura socioeconómica supone un importante freno para que las mujeres puedan acceder a esa formación.

Para que esta realidad social pueda cambiar hemos entendido que es fundamental el **apoyo** de las **instituciones locales**, que serán en parte los garantes de que ciertas actividades¹⁰

puedan seguir desarrollándose. Aunque más adelante hablaremos de ciertas trabas que han impuesto los organismos del barrio para la ejecución del proyecto, hemos de aclarar que existe entre los vecinos de Guet N’Dar un reconocimiento hacia sus **autoridades de referencia** que suelen ostentar la representatividad de los diferentes colectivos del barrio. Estos órganos son principalmente el Ayuntamiento y el Consejo del Barrio.

“El consejo del barrio agrupa prácticamente en su seno a todas las diferentes categorías de organizaciones, por lo que las mujeres transformadoras están representadas en el consejo del barrio. Así es como se hace. En este nivel no hay problemas y las mujeres del barrio han gestionado siempre las actividades, han rendido cuentas al consejo del barrio (...) Yo digo siempre que es el servicio de pesca el que se ha implicado porque es la estructura que deberá seguir todo lo que se haga”.

Malang Sarr, Responsable Eje Pesca CDIG

A pesar de que la religión y las tradiciones influyen en todos los ámbitos de la vida cotidiana, hemos percibido un comienzo de **cambio de actitud** en las mujeres. La oportunidad que las mujeres han recibido con el proyecto, que les ha dado formaciones y les ha permitido tener recursos económicos para gestionar con más facilidad su actividad productiva, comienza a percibirse a través

¹⁰ Por ejemplo: apoyo técnico, logístico, limpieza del entorno, promoción de la participación vecinal.

de sus discursos. Las mujeres hablan de la **puesta en valor** de los recursos existentes y de que el proyecto las ha **orientado** hacía un camino más provechoso. Reflexionan sobre sus **motivaciones**, han visto lo que son capaces de hacer y quieren seguir progresando. Son conscientes de que tienen **potencial** suficiente para salir adelante por sí mismas y que la forma de cambiar la situación de su entorno pasa irremediabilmente por el esfuerzo diario y la **transparencia**, tanto de ellas mismas como de quienes pretenden apoyarlas.

“El mundo ha cambiado. Las mentalidades también deben cambiar. Antes las mujeres aquí en Senegal y hasta ahora hay mujeres que invierten mucho dinero en las ceremonias sin importancia. Eso es gastar dinero en vez de ahorrar para construir o para vivir bien, gastan su dinero en cualquier cosa. A mí no me importa eso. Lo que quiero es cambiar mi vida positivamente”.

Astou Gueye, beneficiaria

“Si preguntas a las mujeres: ¿cuál es vuestro objetivo para el futuro sobre vuestro trabajo?, ellas te van a decir: yo quiero mejorar, voy a hacer así, voy a hacer así. Podemos decir que hay un espíritu de empresa, aunque el dinero falte”.

**Yarame Fall, Animadora y Vicepresidenta
Consejo Administración Crédito MECPROPAS**



Preguntadas sobre las principales **fortalezas** del proyecto, las personas entrevistadas coinciden en señalar 5 principalmente: el acceso al crédito, las formaciones, la construcción del centro de pesca, el refuerzo en la gestión organizativa y, en menor medida, la limpieza del barrio.

“Con la construcción del nuevo centro y con las balanzas que tenemos para pesar el pescado, ya hemos observado una gran diferencia (...) La venta va a ser más grande y también la producción y los beneficios que vamos a tener también serán más importantes”.

Seynabou Fall, beneficiaria

“Si todas las mujeres se juntan como una sola mujer, o como un solo hombre, pueden ir adelante y sacar muchos beneficios. Porque la organización está aquí. Si uno te da dinero para trabajar es para que no te quedes en la pobreza. Es para enriquecerse, para ir adelante”.

Aïssatou Teuw, beneficiaria



“En mi infancia aquí en este barrio había mucha basura, hasta nosotras sentíamos cuando pasábamos por la calle el olor de la basura, porque podían pasar 5, 6 meses sin ver ni un carro para recoger la basura o un coche para recoger la basura, pero con la llegada de la ONG la situación ha cambiado mucho, muchísimo”.

Khady Diaw, beneficiaria

Si bien todas y cada una de estas **mejoras** necesitan de un refuerzo, han sido percibidas como indispensables por los vecinos del barrio y valoran muy positivamente la creación de **oportunidades** que les

suponen. Es decir, a partir de ahora cuentan con una **base sólida** para seguir trabajando por el desarrollo de Guet N’Dar. Aunque no se aprecia un empoderamiento femenino evidente con las acciones ejecutadas, sí comenzamos a vislumbrar un cambio de actitud.

9.3 DEBILIDADES

Algunos de los **problemas** a los que se ha enfrentado la ejecución del convenio han sido **herencia de conflictos** anteriores presentes en el barrio y lucha de fuerzas que, cabe la posibilidad que **no se identificasen convenientemente** en la formulación del proyecto y se han ido reproduciendo a lo largo del mismo.

“Ha habido muchos, muchos, muchos, muchos problemas entre las mujeres y los hombres. Sobre todo la gente que decía que el terreno les pertenecía, es un poco delicado porque hay que saber que Guet N’Dar es una familia, a pesar de los problemas, es una familia. Es un barrio muy sensible. Hay que hacer estudios en profundidad para trabajar con ellos y creo que eso ha faltado al principio. Razón por la cual hemos tenido muchos problemas con este proyecto”.

Awa Diallo, Técnico Eje Pesca F. Habitación

Existe cierto consenso en identificar la **comunicación** como el principal **problema** del proyecto. A pesar de que se ha insistido en mantener canales de comunicación continuos en los que participan todas las partes implicadas, intereses particulares y falta de implicación de algunos actores locales han entorpecido las relaciones y el ambiente de trabajo, favoreciéndose un cruce de acusaciones que han contribuido a la creación de un ambiente tenso de trabajo.

Por su parte, las mujeres beneficiarias han manifestado su inclinación por un convenio directo entre ellas y la ONG para garantizar que se favorecen sus intereses y **evitar interferencias** interesadas de otros organismos.

“Nos gustaría que la ONG pase directamente a nosotras, que la ONG consulte con nosotras, directamente en vez de pasar por el ayuntamiento”.

Fatou Sene Diaw, beneficiaria

“El Consejo del Barrio ni el Ayuntamiento hicieron nada para nosotras, nada”.

Aminata Diaw, beneficiaria

De hecho, hay un reproche constante de las mujeres hacia el Ayuntamiento y el Consejo del Barrio en lo que se refiere al desalojo y **traslado** de sus materiales al nuevo centro. Creen que no hubo organización, se les presionó para que se marchasen rápidamente, no les ofrecieron ayuda alguna y no hubo suficiente **implicación** por parte de los responsables. Aunque desde el proyecto se había apoyado previamente esta acción mediante diferentes sensibilizaciones con todos los actores implicados, los retrasos en la construcción del nuevo centro, hizo que el traslado

se realizara una vez concluido el convenio sin un acompañamiento adecuado.

“Queremos saber si la ONG había dado dinero para el traslado. No recibimos ninguna ayuda, ni del Ayuntamiento ni del Consejo del Barrio ni de la ONG. Hemos hecho todo lo posible, lo necesario, con nuestros propios medios. Era un poco difícil, porque no teníamos mucho dinero para hacerlo”.

Fatou Sène Fall, beneficiaria

“Lo que no nos gustó es la manera cómo nos desplazamos para ir al nuevo sitio. Normalmente, si el ayuntamiento tuviese un poquito de respeto a nosotras, debía convocar a las mujeres, convocar una reunión, discutir con nosotras diciéndonos, por ejemplo: la semana que viene un grupo va a desplazarse, para que se prepare, otra semana que otro grupo se prepare, para que se preparen. Pero se levantaron un buen día para decirnos que: tenéis que llevar todas vuestras cosas para ir al nuevo sitio y no estábamos preparadas, no habíamos guardado dinero para eso y teníamos que pagar los carros para el desplazamiento, todo eso. Muchas mujeres han vivido esta situación y pensamos que esos españoles que han invertido mucho dinero en ese proyecto si fueran ellos, es decir que, si fueran los españoles que

nos querían desplazar, seguro que nos iban a convocar a una reunión discutiendo con nosotras para preparar el terreno, para preparar la ida (...) Y nosotras lo vemos anormal, tomar una decisión sin consultar a las colaboradoras”.

Fatou Sene Diaw, beneficiaria

El traslado de las mujeres tenía grandes implicaciones en la política local y, por tanto, pese al proceso planificado por Fundación Habitafrica en el que se tenía previsto una serie de sesiones para organizarlo mediante una metodología participativa e incluyente, fue prácticamente imposible de llevarlo a cabo a causa de unos retrasos provocados por el Ayuntamiento de Saint Louis que postergó la inauguración de la obra imposibilitando con ello una parte del acompañamiento previsto para el desplazamiento de las mujeres.

Pero no ha sido el traslado la única deficiencia ligada al nuevo centro de transformación, sino que los principales problemas estuvieron ocasionados por el retraso en las obras, que inicialmente estaban previstas para ejecutarse en un plazo de 8 meses y finalmente se acabaron después de 2 años, lo que impidió poder acompañar a las mujeres en el traslado como estaba previsto, por encontrarse el desplazamiento fuera del plazo de ejecución del convenio.

Aún así, una vez finalizado el proyecto se ha continuado trabajando con las mujeres en la instalación del nuevo centro, organización de los grupos, etc. ayudándolas a resolver las necesidades principales entre las que están los problemas derivados de los pagos de la electricidad y agua porque los contadores no están bien ubicados y es importante para que puedan trabajar en las mejores condiciones posibles el periodo de mayor llegada de pescado. Además se ha detectado un uso incorrecto de las instalaciones que ha obligado a arreglar los abrigos instalados en la playa para el uso individual de las mujeres.



El sistema de **recogida de basuras** también presenta serias **deficiencias**. Tras la transferencia completa del material al GIE CETOM la colecta no es constante, llegando incluso a haber varias semanas de diferencia entre que pasa un carro y el siguiente. Ocurre que si uno de los caballos enferma o muere, la ruta habitual de ese carro queda

desatendida. Igualmente los animales no están bien cuidados ni alimentados. Los cubos de basura que se entregaron a las familias no son de la misma calidad. Los de la primera entrega eran cubos más resistentes, pero los de la segunda están fabricados

con materiales de baja calidad y la mayoría ya están inservibles. Sumadas estas dos debilidades, encontramos que hay mujeres que, a pesar de haber recibido las sensibilizaciones para el cuidado medioambiental, por falta de medios terminan arrojando la basura al mar. La rendición de cuentas por parte de la GIE CETOM, encargada del servicio, no ha sido transparente.

“La situación se ha mejorado pero el único problema que tenemos es que los carros no vienen todos los días para recoger las basuras. Desde que pasó la Tabaski¹¹ hasta ahora no vino ningún carro para recoger la basura. Esto no es normal, porque normalmente generalmente debían descansar el domingo, pero de lunes a sábado tenían que pasar todos los días

¹¹ Un mes antes de estas declaraciones.

para recoger las basuras. Éste es el primer error. Segundo error, la gente del barrio debía preguntarse. Si una parte funciona, otra parte no funciona, tenemos que plantear el problema para saber cómo resolverlo. Si la ONG compra muchos cubos de basuras es para que la gente de Saint Louis viva en la limpieza, que viva en un ambiente muy sano, pero eso es agravar las enfermedades, causan muchas enfermedades, porque un cubo de basura que se queda un mes o muchos días sin ser llevado puede traer gusanos, otros insectos y de vez en cuando yo llevo mi cubo al mar para echarlo, eso tampoco es bueno, porque en el mar la gente se baña y no es normal que eche la basura”.

Farma Diaw, beneficiaria

Estas deficiencias se traducen, irremediablemente, en **desmotivación y decepción**. Aunque todas las partes implicadas muestran un ánimo reivindicativo, algunos problemas han persistido desde el inicio de los trabajos del convenio, lo que ha generado **frustración** y en otros casos se ha llegado a la **resignación**.

“Nos llevábamos decepciones continuas, por la respuesta del ayuntamiento, por la respuesta sobre todo del consejo del barrio y sobre todo más por las mujeres que aquí se volcaban y decían

que sí y que iban a apoyar la postura, porque querían un centro, según lo establecido y posteriormente, cuando llegábamos a una reunión que era crucial o importante en el ayuntamiento, ellas decían: “Nosotros dependemos del consejo del barrio” y lógicamente la decisión que tomen el consejo del barrio, en lugar de decirle cualquier cosa, les dejaban hacer tranquilamente y que el consejo del barrio decidiese por ellas”.

Alfonso Martínez, Arquitecto

Después de analizar las dificultades a las que se ha enfrentado el convenio y contrastar las opiniones de las personas implicadas, tanto a nivel técnico como de las propias beneficiarias, podemos concluir que las principales **necesidades** que han quedado sin cubrir están ligadas al suministro de **material**, a la demanda de un **nuevo centro** para las mujeres que trabajan en la parte marítima, un incremento del monto de los **microcréditos**, facilitar el **transporte** diario de las mujeres al centro de trabajo y mediación de la ONG para la obtención de **licencias** de pesca.

“También, si la ONG puede intervenir para la obtención de las licencias de pesca”.

Fatou Sarr, beneficiaria

Precisamente, la escasez de licencias de pesca no sólo provoca una disminución de la captura de la materia prima, sino que muchas madres sienten que si no hay trabajo para sus hijos pescadores, estos se verán empujados a la **emigración clandestina**.

“Estos días estamos sufriendo, porque no hay trabajo, no hay dinero. Si esta situación perdura seguro que nuestros hijos van a lanzarse de nuevo al viaje de suicidio, como ir a España, o ir a Italia, ir a Francia”.

Aminata Fall, beneficiaria

“Sé que España está en crisis, la crisis es mundial, pero que no se vayan los españoles, porque si se van, nuestros hijos van a sufrir y van a tomar de nuevo el camino de calamidades, la emigración clandestina”.

Aïssatou Teuw, beneficiaria

Estos testimonios demuestran que las beneficiarias son conscientes de la ayuda y las mejoras que ha generado el proyecto, pero aún así desconfían de sus posibilidades para asegurarse su bienestar y el de sus familias si no es con el acompañamiento y la ayuda exterior.



9.4 SOSTENIBILIDAD

Después de casi 6 años de ejecución del convenio, los logros están muy presentes en las mentes de las personas que se han beneficiado de él y, en cuanto al empoderamiento de las mujeres aunque hemos comprobado un comienzo de cambio de actitudes y predisposición, no hemos conseguido detectar con claridad un empoderamiento femenino a nivel psicosocial. Es decir, las mujeres se han unido y esto les está dando más fuerza, pero siguen estando sometidas a las decisiones de otras figuras de autoridad. Por otra parte, el debate se concentra en torno a la capacidad que tiene un proyecto de estas características de cambiar los roles de género y actitudes tradicionales, tan aferradas en el contexto específico de Guet N'Dar. Más que pensar en cambios a ese nivel, la cuestión que nos ocupa es la de interpretar los refuerzos e impulsos que ha puesto en marcha este convenio, como su incidencia en la actitud de las mujeres, su posición como microempresarias, la organización y toma de decisiones y



el respeto que están obteniendo de la comunidad. En este sentido, el acompañamiento, primero a través del proyecto y después de las estructuras creadas, es fundamental para continuar trabajando en el cambio de actitud mencionado.

“Sí, podemos trabajar solas, pero queremos siempre ser acompañadas.”

Aminata Fall, beneficiaria

La conciencia social y la experiencia les han demostrado que los propios vecinos pueden actuar como vectores de desarrollo del barrio. Las acciones emprendidas les han mostrado que con los recursos y formación adecuados, pueden hacer frente a sus necesidades. Han adaptado su forma de trabajar a la realidad y el respeto medioambiental y han creado instrumentos de gestión y organización que les van a permitir continuar la línea de trabajo que han emprendido durante estos años. Las mujeres están decididas a seguir utilizando las técnicas y conocimientos que han aprendido durante

las formaciones y ahora cuentan con un centro equipado donde poder desarrollar su actividad. Estas fortalezas nos indican que los avances alcanzados podrán ser sostenibles en el largo plazo, máxime si el Ayuntamiento y el Consejo del Barrio se mantienen fieles a sus compromisos de apoyo. Creemos que deben ser estos órganos, junto al Servicio Regional de Pesca y la Agencia Regional de Desarrollo, quienes hagan el seguimiento y refuerzo de las actividades de desarrollo en Guet N'Dar.

“Se ha hecho un centro y el proyecto lo ha equipado. Hornos, materiales, también la formación. Creo que las mujeres van a utilizar esas formaciones para mejorar los recursos. Ellas van a utilizar también las formaciones en relación a la higiene, la salubridad y la calidad (...) Yo creo que las mujeres van a utilizar todas las técnicas que hemos puesto a su disposición para mejorar las condiciones de trabajo”.

Corguene Dieye, animadora

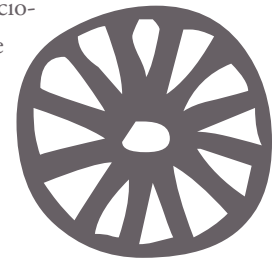
En cuanto a la concesión de microcréditos, la instalación de la mutua MECPROPAS en el propio barrio, junto a los hogares y lugares de trabajo de las mujeres, contribuye enormemente a la sostenibilidad del proyecto. Tras la firma del último convenio, que implica el mantenimiento del fondo de crédito durante 5 años más, con la posibilidad de ser renovado posteriormente,

esta mutua ha demostrado su compromiso con la continuación de las actuaciones y el desarrollo socioeconómico del barrio.

“En el último convenio hemos firmado 5 años, así que creo que no habrá grandes cambios. A parte, si la Mutua siente realmente que las mujeres quieren cambiar la metodología, vamos a concertar con las mujeres, la mutua y quizás también con las contrapartes financieras, si es interesante hacer algún cambio en el convenio, bien podemos hacerlo. No hay problema”.

Sow Toly Kelly, Gerente MECPROPAS

En resumen, si bien la sostenibilidad de las acciones del proyecto está en parte supeditada a la voluntad política de los dirigentes del barrio y al cumplimiento de los acuerdos alcanzados para el mantenimiento del centro, la continuidad del programa de microcréditos y la eficacia del servicio de recogida de basuras, creemos que el convenio ha dado herramientas clave para que, a través de las formaciones y sensibilizaciones, las mujeres mantengan la línea de trabajo que han instaurado durante estos seis años de proyecto y ejerzan su derecho a estar presentes y tomar decisiones en los foros pertinentes.





10 CONCLUSIONES

Como se ha defendido a lo largo de este documento, el Convenio por el Desarrollo Integral de Guet N'Dar ha tenido unos puntos clave que han marcado su desarrollo. Tanto fortalezas como debilidades han estado presentes durante los casi 6 años de ejecución del proyecto.



PROBLEMÁTICAS Y DEBILIDADES

Nuestros informantes han considerado que la base sobre la que se diseñó el proyecto adoleció en ocasiones de falta de condiciones idóneas, tiempo y medios para efectuar un diagnóstico que permitiera profundizar en la verdadera implicación de los actores locales. Una vez comenzado el convenio, cuando hubo que reformularlo para adecuarlo a la realidad del barrio y las capacidades de la ONAS. Ciertamente, no obstante, que una actuación tan prolongada en el tiempo suele requerir, e incluso es aconsejable que lo haga, de revisiones en los planteamientos iniciales para ajustar las acciones a las diferentes realidades, problemáticas y oportunidades que el entorno va ofreciendo.

Debido a las características particulares de este Convenio, la intervención planteada ha sido un punto de encuentro entre numerosos intereses, a veces opuestos y otras veces encontrados en el marco de un territorio especialmente limitado. La intervención en el barrio de Guet Ndar ha incidido al mismo tiempo en las condiciones de vida de un barrio; las condiciones de trabajo de las mujeres transformadoras de pescado (beneficiarias del proyecto); en la ordenación territorial del espacio y en el sistema de valores tradicional del barrio. En este contexto complejo y jerarquizado, la necesaria implicación de las autoridades locales; aunque necesaria ha planteado en varias ocasiones más inconvenientes que ventajas. Acusación de intereses creados entre los actores locales especialmente en la construcción del centro de transformación de pescado; apoyo a otros grupos vecinales, como los jóvenes, por encima de las beneficiarias del convenio por parte de las autoridades; retraso en la toma de decisiones y cumplimiento de compromisos; cambios de opinión sobre cuestiones pactadas, etc.



FORTALEZAS Y LOGROS

En cuanto a los impactos en las mujeres beneficiarias, aunque no se ha apreciado en ellas un empoderamiento a nivel comunitario, dado que la tradición ejerce una fuerte influen-

¹² Entiéndase sobre todo Ayuntamiento y Consejo del Barrio.

¹³ Durante un conflicto sobre la extensión del centro de transformación de pescado y la invasión de un terreno del campo de fútbol aldeaño.

cia en este aspecto, sí hemos notado que comienzan a aparecer discursos identitarios, mujeres que se agrupan para conseguir mejorar su trabajo, que ponen en práctica modelos de gestión y organización basados en la unión de grupo y que defienden sus derechos conscientes de que nadie más lo hará por ellas. Gracias a las prácticas emprendidas que han promocionado el refuerzo de sus capacidades y el apoyo económico, se ha constatado un aumento de **autoestima y respeto**, propio y ajeno, de las mujeres y su trabajo. Tanto dentro del hogar como a nivel comunitario comienza a verse un reconocimiento de la importancia del trabajo de estas mujeres y su contribución al bienestar familiar.

✚ Una de las fortalezas más destacadas de este proyecto y que a su vez supone una oportunidad de continuación futura ha sido la constitución de la Unión de Mujeres Transformadoras, que agrupa a los dos GIEs a los que pertenecen las 1.200 mujeres beneficiarias. Gracias a esta unión se ha conseguido superar rencillas y problemas históricos entre los grupos de mujeres del barrio y se ha fortalecido su trabajo. Gracias al trabajo en común y las formaciones recibidas, estas mujeres se consideran más preparadas y fuertes para desempeñar su labor y hacer oír su voz entre sus compañeras y dentro del tejido asociativo de la co-

munidad. Han constituido una comisión directiva, cuyos cargos son renovables periódicamente y las participantes han reconocido el apoyo que reciben de sus representantes, pero también que no consideran que unas sean más importantes que otras y que se sienten con libertad para expresar sus opiniones.

✚ La dotación de infraestructuras, materiales, la concesión de microcréditos y las formaciones han sido las grandes fuerzas del convenio. Aunque convendría establecer mecanismos de seguimiento y mantenimiento de los mismos, se ha creado una base sobre la que seguir trabajando. Sin la ayuda del convenio, ahora cabe esperar que las partes implicadas cumplan sus compromisos y puedan establecerse comités que trabajen de forma autónoma.

✚ Mejoras en la comercialización y calidad del producto se pueden constatar mediante una observación directa, pero el Servicio de Pesca determinará mediante análisis y mediante características determinadas la mejora de la calidad del producto.

✚ Acceso al microcrédito e independencia económica de las mujeres, capacidad para mejorar la actividad de transformación al prescindir de intermediarios, etc.

La instalación del sistema de recogida de basuras comunitario puerta a puerta en uno de los barrios con mayor densidad de población de Senegal ha sido otra fortaleza a destacar del proyecto porque mejorado notablemente la acumulación de basura del barrio repercutiendo en la salud de las personas. Los medios y la formación necesaria para el mantenimiento futuro del sistema de recogida está consolidado pero faltaría mayor voluntad del GIE CETOM.

Tras las diferentes fases de recogida de información primaria, nos ha quedado la sensación de estar trabajando con un barrio que comienza a despertar.



ANÁLISIS DAFO DEL CONVENIO POR EL DESARROLLO INTEGRAL DE GUET N'DAR (cuadro 7):

D EBILIDADES

- Comunicación entre actores locales
- Participación en identificación
- Traslado al nuevo centro
- Sistema de recogida de basuras
- Seguimiento débil del cumplimiento de las responsabilidades de cada contraparte

F ORTALEZAS

- Capital humano
- Participación vecinal
- Reformulación a tiempo
- Identificación de las necesidades
- Formaciones y sensibilizaciones
- Técnicos locales

A MENAZAS

- Exceso de poder de las autoridades
- Intereses paralelos
- Falta cumplimiento acuerdos por parte de las autoridades

O PORTUNIDADES

- Sistema de microcréditos
- Mutua MECPROPAS
- Sistema de comercialización
- UFT

A pesar de la complicada situación coyuntural, los vecinos de Guet N'Dar son realistas y conscientes de sus necesidades, así como de su potencial. Siguen pensando que necesitan de la cooperación para progresar, pero eso supone un reconocimiento de las ventajas del proyecto y una toma de conciencia de otra manera de trabajar para alcanzar sus objetivos. Aunque le dan un valor primordial al componente económico, del que dicen carecer, han comprendido que el capital humano es esencial para el desarrollo del barrio y que no deben esperar siempre la ayuda externa, sino que el cambio empieza por ellos mismos.

Creemos que, a pesar de las dificultades a las que se ha tenido que enfrentar el proyecto, y más allá de la herencia material, se han transmitido una serie de valores y conocimientos que son el verdadero aporte y garantía de continuidad.

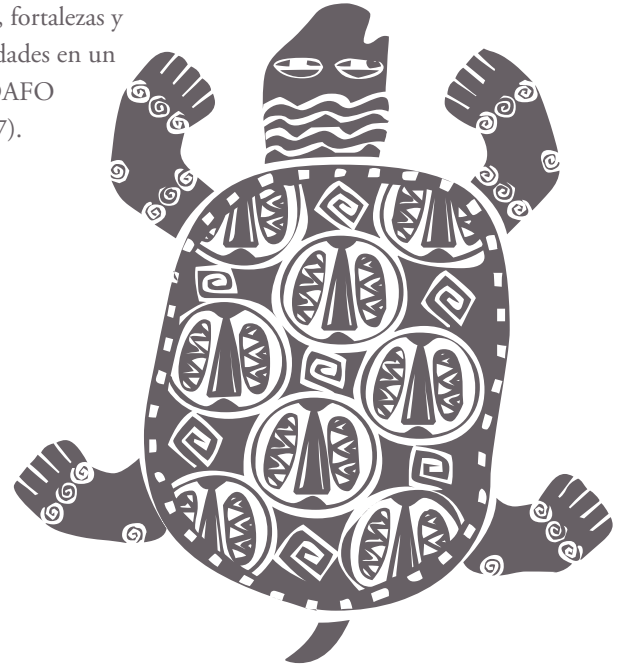
“Ha permitido a las mujeres estar un poco más empoderadas. Ellas están habituadas a coger los beneficios y dárselos a los maridos, coger los beneficios y prestárselos a un tendero o bien prestárselos a una amiga. Con el microcrédito todo esto ha comenzado a nivelarse, les ha ayudado a ser independientes económicamente y a comenzar a tener conciencia de la autonomía en sus actividades”.

Sow Toly Kelly, Gerente MECPROPAS

“Mi vida ha cambiado mucho porque la ONG antes de darnos el crédito nos ha mostrado el camino que debemos seguir para acertar y un camino que si lo seguimos, vamos a acertar”.

Astou Gueye, beneficiaria

Podemos recoger las debilidades, amenazas, fortalezas y oportunidades en un análisis DAFO (cuadro 7).





11 LECCIONES APRENDIDAS

El objetivo de esta capitalización es **ofrecer pistas que puedan resultar útiles a otros actores y futuras intervenciones**. La larga experiencia de este Convenio nos ha permitido reafirmar la pertinencia de algunas de las líneas de trabajo que la Fundación Habitafrica lleva trabajando en varios países africanos; detectar puntos a mejorar en cuanto a la manera en la que se ha llevado a cabo el proyecto; e identificar obstáculos, dificultades y barreras que deberían evitarse en una futura intervención de cooperación al desarrollo. La pretensión no es otra que la de compartir, transmitir y aprender de lo ya realizado, pero escuchando la voz de los actores más importantes de cada proyecto: la de los beneficiarios y beneficiarias.

Pertinencia de las siguientes líneas de trabajo:



REFUERZO DE CAPACIDADES

El **refuerzo de la alfabetización** debe formar parte de la agenda política nacional y local y de los planes de desarrollo regional, de manera que se sienten las bases en condiciones mínimas para el buen desarrollo y garantizar mayor impacto de las acciones de

desarrollo en un territorio determinado. **Reforzar el componente de alfabetización no sólo ayudará a mejorar la calidad del trabajo individual y de grupo sino que contribuirá al aumento de empoderamiento de las beneficiarias de los proyectos**. Dado que el convenio ya ha finalizado y que la alfabetización es un componente esencial tanto en la vida privada como en la profesional, consideramos que su refuerzo no debe ser responsabilidad exclusiva de la cooperación internacional, sino que **los propios actores nacionales deben apoyarla como garantía de desarrollo del país**.



SOLUCIONES HABITACIONALES ADAPTADAS E INTEGRADAS EN EL DESARROLLO LOCAL

El trabajo conjunto con la población beneficiaria sobre **la mejora de su hábitat** (cómo en el caso del convenio) **o de su entorno de trabajo tiene un impacto considerable en la mejora de las condiciones de vida de poblaciones vulnerables**. Para garantizar la sostenibilidad de estas infraestructuras es importante que las autoridades locales se impliquen desde el inicio del proyecto y que participen activamente en la estrategia de retirada de la ONG para permitir una buena transmisión y apropiación de las infraestructuras, edificios, etc. por parte de dichas autoridades y de la población beneficiaria. La ONG que interviene debe acompañar este proceso. Permanecer en todo momento “a

la escucha” de la población beneficiaria y adaptar las características de las infraestructuras según la propia concepción de la población de la actividad que realizan en el mismo es otro factor que contribuye a la apropiación posterior de las infraestructuras y espacios creados en los marcos de los proyectos.



MICROCRÉDITOS

Incluir fondos de microcrédito adaptados a las necesidades de la población en este tipo de proyectos de desarrollo, estableciendo modalidades de gestión eficaces, **permite dinamizar la actividad económica de una zona, positivar la percepción de un grupo vulnerable o marginalizado frente al entorno social en el que se encuentra y mejorar su calidad de vida** a través del acceso a recursos para realizar actividades generadoras de ingresos.



ESTRATEGIA DE SENSIBILIZACIÓN TERRITORIAL Y PARTICIPATIVA

Pese a las dificultades que se puedan encontrar al intervenir en un barrio determinado, **adaptar y transmitir los objetivos del proyecto de forma cercana en todo el territorio de intervención, permite desbloquear oposiciones y retroalimentar la estrategia de intervención atendiendo a las necesidades de la población beneficiaria de forma cercana.**

Puntos a mejorar y en los que incidir en futuras intervenciones

✳ **Mejora de los mecanismos de acompañamiento en el proceso de apropiación de las infraestructuras en el marco de un proyecto,** sobre todo cuando se trata de apoyar a las autoridades locales en su oferta de servicios a la población para la promoción de un desarrollo endógeno.

✳ **Profundizar el diseño del enfoque de género** en futuras intervenciones de manera que se pueda generar una dinámica de cambio endógena y reducir la brecha de género.

✳ **Mejora de los mecanismos de comunicación y responsabilidad** que permitan un mayor apoyo e implicación de las autoridades locales.

Obstáculos, dificultades y barreras que deberían evitarse en una futura intervención de cooperación al desarrollo:

✳ **La ONG que interviene y apoya un fondo de microcréditos debe proporcionar a la mutua instrumentos que le permitan conocer sus límites de gestión.** Dado que los resultados y el impacto en los programas microcrediticios se observan con más profundidad en el medio plazo, debemos considerar la

necesidad y la oportunidad de crear un comité de seguimiento interno promovido por los propios agentes sociales del barrio. Es aconsejable la puesta en marcha de este sistema lo antes posible y desarrollar herramientas que proporcionen la información necesaria para que este seguimiento sea posible y de calidad, permitiendo conocer y analizar los fallos y plantear soluciones a tiempo.

✿ Las actividades que implican el apoyo a un servicio que debe ser garantizado por la autoridad local (como puede ser la recogida de basuras, etc.), deben ser objeto de acuerdos precisos en los que se garanticen los mecanismos de cumplimiento y se delimiten las responsabilidades de cada actor, previendo la revisión y la rescisión en caso de no cumplimiento.



✿ Debido a las limitaciones de tiempo y medios que enmarcan toda acción de desarrollo en un territorio dado, en algunos casos, no se concede el suficiente espacio a los procesos que los cambios sociales requieren. Al objeto de evitar problemas de

comunicación y asunción de funciones, es recomendable que en futuras actuaciones todos los actores implicados en un proceso de desarrollo tomen conciencia de la importancia de la fase de diagnóstico para contar con un estudio lo más pormenorizado posible de la situación del entorno y las personas involucradas. Para que una intervención parta de premisas objetivas y

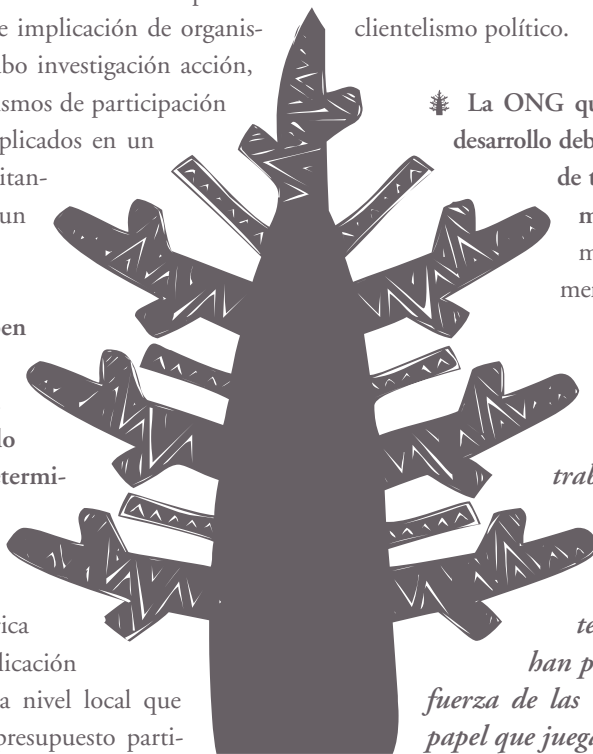
fiables: las ONG deben reforzar la fase de diagnóstico participativo, los financiadores han de definir más claramente los perfiles de las situaciones de referencia y los planes de seguimiento eva-

luación que permitan la evaluación continua de los proyectos y procesos que se llevan a cabo. En la medida de lo posible, y contando con las capacidades y recursos existentes en el país de actuación se deben realizar consulta e implicación de organismos de investigación para llevar a cabo investigación acción, trabajar en la construcción de mecanismos de participación y comunicación entre los actores implicados en un proceso de desarrollo conjunto facilitando un diálogo entre los actores con un mismo nivel de aporte e implicación.

✦ Las autoridades locales deben reforzar sus sistemas de evaluación interna que permita aumentar la eficacia de las acciones de desarrollo llevadas a cabo en un territorio determinado y un sistema de rendición de cuentas mutua para garantizar la transparencia y el seguimiento de las acciones llevadas a cabo. En África del Oeste se está promoviendo la aplicación de los principios de la gobernanza a nivel local que empieza por la constitución de un presupuesto parti-

cipativo que garantice que se tenga en cuenta las prioridades en desarrollo local. De esta forma, las prioridades de desarrollo claramente definidas son menos vulnerables a las tentaciones del clientelismo político.

✦ La ONG que quiere llevar a cabo un proceso de desarrollo debe garantizar unas condiciones mínimas de transparencia y de rendición de cuentas mutua con los agentes locales mediante mecanismos de evaluación y de retroalimentación de la información.



El trabajo de estos años en Guet Ndar ha sido toda una gran lección para todos los que hemos trabajado en el convenio, un gran reto desde el principio hasta el final en un contexto complicado, donde la multiplicidad de actores, intereses políticos y económicos dispares han puesto de manifiesto una vez más la fuerza de las mujeres africanas y el importante papel que juegan en el desarrollo de sus países.



habitatRica



Arquitectos
Sin Fronteras



MINISTERIO
DE ASUNTOS EXTERIORES
Y DE COOPERACIÓN



aecid

REDACCIÓN

Soledad Gutierrez Pastor

Becaria de investigación MAEC-AECID en la
Université Gaston Berger de Saint Louis, Senegal.

COORDINACIÓN

Rocío Alonso Rocafort,

Cristina Follana Kerfant e

Isabel Iparraguirre

Equipo técnico de
proyectos HabitatRica